

PROVERBIOS

I subal jini año' bΛ i ña'tΛbal

CabΛ i c'Λjñibal ili t'an

1 Jiñach i subal Salomón i yalobil David, i rey jini israelob: ²Cha'an mi' yΛq'ueñonla wen bΛ lac ña'tΛbal yic'ot laj cΛntesΛntel, cha'an mi lac ch'Λmben isujm toj bΛ t'an, ³cha'an mi lac ñop bajche' yom mi lac mel, cha'an mi' toj'an lac pusic'al yic'ot lac t'an yic'ot lac melbal. ⁴La' i yubiñob jini maxto bΛ cΛntesΛbilobic cha'an mi' julelob i pusic'al. La' i p'isob ti' wenta jini ch'iton winicob cha'an mi' cΛntañob i bΛ. ⁵Ubinla jini t'an pejteletla anix bΛ la' pusic'al. Che' jini mux i yutsi p'ojlel la' ña'tΛbal. Jini weño' bΛ i ña'tΛbal mi caj i yotsañob ti' pusic'al i cΛntesΛntel ⁶cha'an mi' ch'Λmbeñob isujm ili t'an yic'ot lajiya tac, i subal jini año' bΛ i pusic'al yic'ot i sujmllel mucul tac bΛ ti pañimil. ⁷Jiñach i cajibal lac ña'tΛbal che' mi lac bΛc'ñan lac Yum. Jini tontojo' bΛ ts'a' mi' yubiñob i cΛntesΛntel yic'ot i tic'ol.

Mach a ñop jontolil

⁸Calobil, ch'ujbiben i cΛntesa a tat. Mach a cΛy a jac'ben i mandar a ña'. ⁹Come a t'ojlΛwib yilal mi tsa' jac'beyob, come jiñach i ch'Λjlil a jol yic'ot a wuj yilal.

¹⁰Calobil, mi yomob i pΛyet ti mulil xmulilob, mach ma' jac'beñob. ¹¹Cantan a bΛ che' mi subeñetob: Conla. La' lac chijtan jini mu' bΛ caj lac tsΛnsan. ¹²La' lac bΛc' tsΛnsan ti mucul jach. Mi caj i lon ña'tañob i pi'Λlob yilol jach tsa' chΛmiyob che' c'oc'ob to. ¹³Mux lac chilbeñob pejtletsem

tac ba i tojol. Mux lac but' la cotot ti lac xujch'. ¹⁴Conla. Yom ajniquet quic'ot lojon. Lac tem cha'an jach chuqui mi lac taj, che'ob.

¹⁵Calobil, mach ma' pi'leñob majlel. Mach ma' ñop a mel che' bajche' mi' melob. ¹⁶P'i'p'atax i pusic'al ti jontolil. Ora jach yomob tsansa. ¹⁷Lolom jach mi la cac' yac ba' mi' q'uejlel. Mach chujquic te'lemut mi tsi' q'uele. ¹⁸Pero jini mu' ba i ñopob tsansa mi' yac'ob i ba ti tsansantel. Mi' yac' i ba ti chujquel jini mu' ba i ña'tan i chuc i pi'lob. ¹⁹Junlajal mi' jilelob pejtel yujilo' ba xujch'. Cha'an ti' caj i xujch'ob mi' chamelob.

²⁰Jini mach ba anic i p'isol i ña'tabal mi' cha'len t'an ti calle tac. Mi' yubibentel i t'an ti bij. ²¹Mi' cha'len t'an ti choñoñibal yic'ot ti melobajal. Ya' ti' ti' tejclum mi' yubintel i t'an: ²²Jatetla maxto ba anic la' pusic'al, ¿jayp'ejl to q'uin chan alalet to la? Jatetla mu' ba la' cha'len wajleya, ¿jayp'ejl to q'uin chan tijicñayetla ti wajleya? Jatetla tontojet ba la, ¿jayp'ejl to q'uin mi caj la' ts'a'len la' cantesantel? ²³Sutq'uin la' ba cha'an mi la' ñop c t'an cha'an mi la' jac' la' tic'ol. La' wilan, mi caj caq'ueñetla quEspíritu. Mi caj caq'ueñetla la' can c t'an. ²⁴Anix ora wolic chan payetla tilel pero tsa' la' ñusabeyon c t'an. Tsac pejcayetla ti wocol t'an pero ma'anic majch tsi' p'isi ti' wenta. ²⁵Tsa' la' ñusa pejtel j cantesabal. Ma'anic tsa' la' jac'la la' tic'ol che' ba tsac tiq'uiyetla. ²⁶Jini cha'an joñon ja'el mi caj c cha'len tseñal che' ti' yorajlel la' wocol. Mi caj c wajleñetla che' woliyetla ti baq'uen. Che' bajche' mi' bac' tejchel p'atal ba ic', che' ja'el mi caj i tajetla wocol. ²⁷Che' bajche' sutujt ic', mi caj i tilel la' jisantel. Mi caj i tejchel la' ch'ijiyemlel yic'ot cabal la' wocol. ²⁸Ti jim ba ora mi caj i pejcañoñob, pero ma'anic mi caj c jac'beñob. Mi caj i wera saclañoñob. Mach i tajayoñobic.

²⁹Come tsi' ts'a'leyob j cantesabal. Ma'anic tsi' yac'ayob ti' pusic'al cha'an mi' bac'ñañob i Yum. ³⁰Ma'anic tsi' jac'ayob c t'an. Tsi' ñusayob i tic'ol che' ba tsac tiq'uiyob. ³¹Jini cha'an mux i yalq'uentelob i chobejtabal cha'an i melbalob. Mux i junyajlel caytalob yic'ot i jontolil. ³²Come i sajtemal jini tontojo' ba mi caj i tsansañoñob. Jini lon xuc'ulo' ba i pusic'al cha'an i chublan mi caj i jilelob. ³³Pero jini mu' ba i ch'ujbibeñon c t'an ma'anic chuqui mi caj i bac'ñan. Mach

talic i wocol. Mach yujilic baq'uen. Che'ach mi' cha'len t'an jini am ba i ña'tabal mach ba anic i p'isol.

Taja a ña'tabal

2 Calobil, ch'ujbibeñon c t'an. Jac'Λ c mandar ti a pusic'al ²cha'an ma' taj a ña'tabal. Cha'len wersa cha'an ma' ch'amben isujm. ³C'ajtin ti wocol t'an a ña'tabal. Mi ti pejtelel a pusic'al a wom a ch'amben isujm, ⁴c'uxbin a cantesantel che' bajche' plata. Cha'len wersa a taj che' bajche' chub'añal letsem ba i tojol. ⁵Che' jini mux caj a ch'amben isujm bajche' yom ma' bac'ñan lac Yum. Mux caj a can Dios.

⁶Come lac Yum mi' yaq'ueñonla wen ba lac ña'tabal yic'ot laj cantesantel. Mi' yaq'ueñonla laj camben i sujmllel i t'an. ⁷Lac Yum mi' chajpabeñob i wenlel jini tojo' ba. Mi' cantañob cha'an uts'at i melbalob. ⁸Mi' p'is ti' wenta bajche' mi' yujtel meloñel cha'an mi' coltan jini toj ba. Mi' chacΛ q'uel i cha'año' ba mu' ba i melob chuqui wen. ⁹Che' jini mux caj a can jini toj ba i pusic'al yic'ot toj ba i t'an yic'ot toj ba i melbal. Mux caj a mel pejtel chuqui tac wen. ¹⁰Che' jini mi' caj ti p'ojlel wen ba a ña'tabal ti a pusic'al. Tijicña mi caj a wubin a cantesantel. ¹¹Che' jini mi caj a cantantel cha'an wen ba a pusic'al, cha'an tsa' ch'ambe isujm, ¹²ame a ñopben i melbal jontolo' ba, ame a jac'beñob i t'an jini xlotiyajob. ¹³Mi' cayob toj ba i melbal cha'an mi' ñopbeñob i melbal jini año' ba ti ic'ch'ipan ba pañimil. ¹⁴Mi' lon tajob i tijicñayel i pusic'al ti' melol mulil. Mi' tajob i ñuclel i pusic'al ti quisintic jax ba i melbal. ¹⁵C'ochometel i bijlel, cabal i sajtemal.

¹⁶Mux a cantantel ame a jac'ben jini x'ixic am ba i maña, mu' ba i pejcañet ti uts ba t'an. ¹⁷Jini x'ixic mi' cay i ñoxi'al tsa' ba i payΛ che' ba xch'oc to. Mi' ñajayel ti' pusic'al chuqui tsi' yaΛΛ ti' tojlel Dios che' ba tsi' cha'le ñujpuñijel yic'ot i ñoxi'al. ¹⁸Jini mu' ba i jijlel ti' yotot mi' sajtel. Jini mu' ba i yochel i pi'len mi' chamel. ¹⁹Ma'anix mi' chan ña'tañob pañimil jini mu' ba i pi'leñob. Ma'anix mi' xañob i bijlel laj cuxtal.

²⁰Jini cha'an wersa yom ma' xan majlel jini wen ba bij. Yom ma' mel bajche' mi' melob jini tojo' ba. ²¹Come jini tojo' ba mi caj i chan ajñelob ti' lumal. Jini mach ba añobic i mul xuc'ul mi' cajelob ti chumtal. ²²Mach che'ic jini xmulilob. Mi caj i chojquelob loq'uel ti' lumal. Mi caj i jilelob xñusa t'añob.

Ac'ʌ ti a pusic'al

3 Calobil, mach ñajʌyic ti a pusic'al j cantesʌbal. Chan ña'tan c mandar ti a pusic'al. ²Che' jini mi caj i ñajt'an a jabilel. Mi caj a wajñel ti uts'at ti' ñach'tʌlel a pusic'al. ³Mach a cʌy p'untaya yic'ot xuc'ul bʌ t'an. Mach a wis cʌy. Ts'ijban cʌytʌl ti a pusic'al. ⁴Che' jini mux a tajben i yutslel i pusic'al Dios. Uts'at mi caj i q'uelet winicob. ⁵Nopo lac Yum ti pejtelel a pusic'al. Mach a bajñel ña'tan bajche' jach a wom ma' mel. ⁶Ti pejtelel chuqui ma' mel ña'tan lac Yum. Che' jini mux caj i chajpʌbeñet a bijlel.

⁷Mach yomic ma' chañ'esan a bʌ ti a bajñel ña'tʌbal. Bʌc'ñan lac Yum, cʌyʌ jontolil. ⁸Che' jini c'oc' mi caj i yajñel a bʌc'tal, tijicña a pusic'al.

⁹Ch'ujutesan lac Yum. T'oxben a chubʌ'an tsa' bʌ a taja ti a we'tel. Yajcʌben ñumen wen tac bʌ i majtan ti pejtelel a wʌlac' yic'ot a pʌc'ʌb. ¹⁰Che' jini mux i bujt'el i yotlel a wixim. Mux i ñumel i ya'lel ts'usub ti' yajñib.

¹¹Calobil, mach ma' ts'a'len a cantesʌntel ti lac Yum. Mach mi' c'ojyel a wubin a toj'esʌntel. ¹²Come lac Yum mi' tic' jini c'uxbibil bʌ i cha'an che' bajche' i tat ch'iton mi' ju'sʌben i pusic'al i yalobil mu' bʌ i c'uxbin.

¹³Tijicña mu' bʌ i taj wen bʌ i ña'tʌbal cha'an mi' ch'ʌmben isujm. ¹⁴Come ñumen an i c'ʌjñibal wen bʌ lac ña'tʌbal bajche' plata, ñumen i c'ʌjñibal bajche' wen fino bʌ oro. ¹⁵Ñumen i c'ʌjñibal wen bʌ lac ña'tʌbal bajche' letsem tac bʌ i tojol xajlel. Ma'anic yambʌ lac wenlel lajal bʌ i c'ʌjñibal. ¹⁶Jini am bʌ wen bʌ i ña'tʌbal mi' ñajt'esʌntel i jabilel. Mi' yʌq'uentel i chubʌ'an yic'ot i ñuclel. ¹⁷Tijicña mu' bʌ i ñopben i cantesʌbal. Ñach'ʌl i pusic'al jini mu' bʌ i jac'. ¹⁸Jini mu' bʌ i taj wen bʌ i ña'tʌbal mi' taj i cuxtilel, come lajalach i ña'tʌbal bajche' te' mu' bʌ i yʌq'uen i cuxtilel majqui jach mi' taj. Tijicñayob jini mu' bʌ i chan lotob ti' pusic'al.

¹⁹Lac Yum tsi' yʌc'ʌ i c'ʌclib pañimil ti cabʌl i ña'tʌbal. Tsi' mele panchan cha'an ti cabʌl i pusic'al. ²⁰Cha'an ti' ña'tʌbal lac Yum, tsa' tojmi loq'uel ja' ti tam bʌ i ch'eñal. Mi' jubel i ye'blel total ti lum.

²¹Calobil, yom ma' wen ña'tan pañimil. Chan ña'tan bajche' yom ma' mel. Mach ñajʌyic c mandar ti a pusic'al. ²²Che' jini

i cuxtlalelach a pusic'al, a t'ojlawibach. ²³Che' jini tijicñayet baqui jach ma' majlel ti xambal. Ma'anic mi caj a jats' a woc. ²⁴Che' ma' c'aj a wo ma'anic baq'uen. Che' ma' ñoltal ti wayel tijicñayet. ²⁵Che' mi' bac' tejchel jini babaq'uen jax ba, mach a bac'ñan. Mach a bac'ñan jini wocol mu' ba caj i tajob jontolo' ba, ²⁶come lac Yum i xuc'tilelach a pusic'al. Mux caj i cantañet lac Yum ame chujquiet ti yac.

²⁷Che' mi' tilel ti a wenta jini yom ba i coltanel, coltan mecu. ²⁸Mi an chuqui woli' c'ajtibeñet, mi añach a cha'an lotol ba ti a wotot, mach a suben: Cucu, yanto ba ora mi caj claq'ueñet. Ijc'al to. Mach che'iquet. ²⁹Mach ma' contrajin a pi'al ti chumtal cha'an ma' wac' ti wocol, come woli' ña'tan uts'at an ti a t'ejl. ³⁰Mach a tech leto ti contra jini mach ba anic i mul, come ma'anic chuqui tsi' tumbeyet. ³¹Mach a tsajyuben i chub'an jini yumal mu' ba i tic'lan winicob. Mach a mulan a mel bajche' jini. ³²Come jini xjontolil ts'a' mi' q'uejlel ti lac Yum, pero lac Yum mi' pasben jini toj ba jini mucul tac ba i cha'an.

³³Mi' caj ti jilel i tijicñayel jini xjontolil yic'ot i tijicñayel i p'olbal cha'an ti' t'an lac Yum, pero cha'an ti' t'an lac Yum mi' caj ti p'ojlel i tijicñayel jini toj ba yic'ot i p'olbal. ³⁴Lac Yum mi' ts'a'len jini sts'a'leya. Mi' pasben i yutslal i pusic'al jini uts ba. ³⁵Mi caj i c'uxbintel jini wen ba i ña'tabal. Mi caj i yubiñob quisin jini tontojo' ba.

Tijicña mu' ba i jac'

4 Calobilob, ubinla i cantesa la' tat. Ch'ujbinla cha'an mi la' ch'amben isujm, ²come uts'at j cantesabal. Mach mi la' clay la' jac' c mandar, ³come joñon ja'el tsac ch'ujbibe i t'an c tat. Cojon jach ba ch'iton ba i yalobil c mama. Wen c'uxbibilon i cha'an. ⁴C tat tsi' cantesayon ja'el. Tsi' subeyon: La' ajnic c t'an ti a pusic'al. Jac'la c mandar cha'an ma' taj a cuxtlal. ⁵Taja wen ba a ña'tabal. Wen ch'amben isujm. Mach a sat c t'an ti a pusic'al. Mach a clay a mel mu' ba c subeñet. ⁶Mach a clay wen ba a ña'tabal, come mux caj i cantañet. C'uxbin come mux i coltañet. Che' tsi' subeyon c tat.

⁷Jini ñaxan ba yom jiñach wen ba a ña'tabal. Saclan mecu. Ti pejtelel a pusic'al yom ma' saclan. ⁸Ña'tan jiñach mero ñuc ba come mux caj i yotsañet ti ñuc. Ba' ora tsa'ix a taja, mi

caj i p̄ayēt ba' ma' taj a ñucel. ⁹Mi caj i yλq'ueñet i yutslel a pusic'al. Mi caj i yλq'ueñet a ñucel i wenta a ch'ajlib. ¹⁰Calobil, ubin. Ñopo c subal. Che' jini mi caj i jalatesan a jabilel.

¹¹Wolic toj'esañet ti uts'at cha'an ma' ña'tan bajche' yom ma' mel. Wolic p̄ayēt majlel ti wen bλ bij. ¹²Che' ma' majlel ti jini bij ma'anic chuqui mi' c̄ayēt. Che' ma' cha'len ajñel ma'anic mi caj a jats' a woc. ¹³Chλn ña'tan j cantesabal, mach a sat. Chλn loto, come a cuxtalelch.

¹⁴Mach yomic ma' majlel ti' bijlel jontolo' bλ. Mach ma' mel bajche'ob. ¹⁵Mach ma' wochel ya' ba' añob. C̄ayayob. Toj yom ma' ñumel majlel. Mach yomic ma' jac' jontolil. Yom ma' junyajlel c̄ayē'. ¹⁶Come mach contentojobic mi' majlelob ti' w̄ayib jinto mi' yujtelob i mel jontolil. Mach mejlicob ti w̄ayel jinto mi' techbeñob i ch'ijiyemlel yaño' bλ. ¹⁷Mi' tajob i bal i ñac' cha'an i ye'tel ti jontolil. Mi' tajob vino cha'an i ye'tel ti jisaya.

¹⁸Pero i bijlel jini tojo' bλ che' yilal bajche' i pasibal q'uin. Ñumen mi' tsictiyel i c'ac'al c'λlλl ti xinq'uiñil. ¹⁹I bijlel jini jontolo' bλ che'ach yilal bajche' ic'ch'ipan bλ pañimil. Mach yujilobic chuqui woli' yasañob.

²⁰Calobil, ubibeñon c t'an. Ñich'tabeñon c subal. ²¹Mach a c̄ay a ña'tan c subal. Chλn ac'λ ti a pusic'al. ²²Mi' tajob i cuxtalel pejtēl mu' bλ i ch'ujbibeñon c subal. Mi' tajob i c'oc'lel.

²³Cantan a pusic'al ti jump'ejl jach, come bajche' jach an lac pusic'al che'ach añonla. ²⁴Mach a chλn soc a t'an. Yom ma' junyajlel c̄ay jini sojquem tac bλ t'an. ²⁵Toj yom ma' q'uel majlel a bijlel. Toj yom ma' q'uel ti' tojel a wut. ²⁶Loc'san ti a bijlel pejtēl chuqui mi' c̄ayēt. Yom xuc'ulet ti pejtelel chuqui tac toj. ²⁷Mach a xoy a bijlel mi ti a ñoj mi ti a ts'ej. Tλts'λ a bλ ba'an jontolil.

Cantan a bλ

5 Calobil, ch'ujbibeñon j cantesabal. La' ochic ti a chiquin a toj'esantel ²cha'an ma' mel chuqui uts'at, cha'an ma' sub chuqui tac isujm che' bajche' tsaj cantesayet. ³Jini x'ixic am bλ i maña lajalach i t'an yubil bajche' chab. Ñumen bojy i t'an bajche' poyte'. ⁴Ch'aj bajche' xch'ajte' mi' yubin majqui jach mi' pi'len jini x'ixic. Mi' jejq'uel i pusic'al che' bajche' ti

espada cha'wejl ba i yej. ⁵Jini x'ixic woli' majlel ti chamel. Woli ti jubel majlel ti mucuñibal. ⁶Jini x'ixic ma'anic mi' can jini wen ba bij ba' mi lac taj laj cuxtalel. Xotol metel i bijlel. Mach yujilic baqui mi' majlel.

⁷Jini cha'an calobilob, ubibeñon c t'an, mach la' ñusabeñon. ⁸Ñajt yom ma' ñusan jini x'ixic am ba i ts'i'lel. Mach a ñochtaben i ti' i yotot ⁹ame i ch'λmob a wenlel yaño' ba, ame a lon ñusan a jabilel ti' ye'tel jini jontol ba, ¹⁰ame ñam'acob ti a chub'an jini mach ba a pi'λlobic, ame to'o jilic ti' yotot jini mach ba a pi'λlic. ¹¹Che' jini mi caj a cha'len ajcan che' ti a jilibal, che' mi' jilel a bac'tal yic'ot a cuctal. ¹²Mi caj a wal: Obol jax c ba cha'an tsac ts'a'le j cantesantel. Tsac ñusa c tic'ol. Tsac tsatsesa c pusic'al. ¹³Ma'anic tsac jac'be i t'an c maestrojob. Ma'anic tsac ñich'ta jini tsa' ba i cantesayoñob. ¹⁴Colelix c junyajlel sajtel ti jontolil ti' tojlel xñopt'añob yic'ot jini mu' ba i tempañob i ba ti meloñel, che'et.

A wijñam woli' lajintel yic'ot ja' mu' ba a jap

¹⁵Japa a bajñel cha'an ba ja' mu' ba a luch ti a pozo. Luchu jini cuxul ba ja' ti jini joc'bil ba a cha'an. ¹⁶¿Mu' ba a lon bec' a wa'al ti calle tac? ¿Mu' ba a lon sat a wa'al ti plaza?

¹⁷Cantan a ba cha'an ma' c'uxbin a wijñam che' bajche' ma' wen cantan a wa'al. Mach a comol cha'anic yic'ot yaño' ba.

¹⁸La' lajmic a tiquin ti' ti ja' mu' ba i yaq'ueñet Dios yic'ot a wijñam. Yom tijicñayet a wic'ot a wijñam tsa' ba a paya che' ch'itoñet to. ¹⁹Lajalch a wijñam yilal bajche' i t'ojol ba me' yic'ot i t'ojol ba xch'oc me'. ²⁰Calobil, ¿chucoch ma' mulan yamba x'ixic? ¿Yom ba ma' mec'ben i tajn yamba? Mach yomic. ²¹Come woli' q'uel lac Yum pejtelel chuqui tac mi' melob winicob x'ixicob. Mi' wen cambeñob i melbalob.

²²Chucbil xjontolil cha'an i jontolil. Calchal ti lazo yubil cha'an i mul. ²³Jini mach ba cantesabilic mi' caj ti chamel. Mi' caj ti jilel cha'an ñuc ba i sajtemal.

Mach yomic ts'ubet

6 Calobil, mi tsa' wac'λ a c'aba cha'an ma' tojben i bet yamba, mi tsa' mele trato yic'ot yamba, ²chucbilet che' bajche' ti yac. Calchbilet cha'an tsa' wac'λ a t'an. ³Calobil, mele che' bajche' wolic subeñet cha'an ma' loq'uel ti libre,

come woli' sub a mul a pi'al ti chumtal cha'an tsa' wac'a a t'an.
 4Cucu ti ora. Mele a ba a wic'ot a pi'al. Mach a cha'len wayel.
 Mach a wis c'aj a wo jinto mi' yujtel. 5Loq'uen ti' p'at'alel a
 pi'al che' bajche' mi' loq'uel me' ti yac, che' bajche' te'lemut
 mu' ba i loq'uel ti' c'ab xchucmut.

6Mi ts'ubet, cucu ñopo bajche' mi' mel xiñich'. Ac'a ti a
 pusic'al chuqui woli' cantesañet. 7Ma'anic i yum, ma'anic
 xq'uel e'tel. Ma'anic mi' subentel bajche' yom mi' mel. 8Pero
 mi' tempan i ba i ñac' ti' yorajlel jajmel. Mi' lot ti' yorajlel
 c'ajbal. 9Jatet ts'ubet ba, ¿jayp'ejl to ora wayalet? ¿Baqui ora
 mi caj a cay wayel cha'an ma' ch'ojoyel? 10Ts'ita' to yom wayel.
 Poj jumuc' to woliyet ti ñac'ab. Che' jach ma' jal a c'ab yamba
 jumuc' to. 11Che' jini mux caj i bac' jilel a chub'an che' bajche'
 ti xujch' am ba i julioñib. Mux a wochel ti pobre. Mux a taj
 wocol.

12¿Chuqui i ye'tel winic mu' ba i cha'len lot? Jontol jax. 13Mi'
 mucu pay ti mulil i pi'alob. Mi' c'an i yoc i c'ab i wut ti maña
 tac ba. 14Mi' wan ña'tan mulil ti' pusic'al. Ti pejtelel ora mi'
 tech jontolil. 15Jini cha'an mi caj i bac' taj wocol. Mi caj i bac'
 jisantel. Mach chan colix.

16Lac Yum mi' ts'a'len pejtél mulil. Añach wac'hajp xmulilob
 ts'a'le'bilob' ba i cha'an, yic'ot yamba junchajp: 17Jini mu' ba i
 chañ'esan i ba, jini mu' ba i cha'len lot, jini mu' ba i tsansan
 jini toj ba, 18jini mu' ba i tech mulil ti' pusic'al, jini mu' ba i
 saclan majlel jontolil, 19jini mu' ba i jop' t'an ti meloñel, jini
 mu' ba i t'ox hermanojob ti a'leya. Jiñobach ts'a'le'bilob' ba
 cha'an lac Yum.

Mach a taj a wixic

20Calobil, jac'ben i mandar a tat. Mach a ñusaben i
 cantesabal a ña'. 21Chan ac'a ti a pusic'al ti pejtelel ora. La'
 toj'esantiquet ti' jac'ol i t'an. 22Che' ma' cha'len xambal
 mux i pasbeñet baqui yom ma' majlel. Che' ma' ñoltal ti
 wayel mux i cantesañet. Che' ma' ch'ojoyel mux a chan ña'tan
 ti a pusic'al. 23Come jini mandar a lamparajach. Jini a
 cantesantel a c'ac'alach. Jini a tic'ol mi' cantesañet bajche'
 yom ma' wajñel 24cha'an ma' cantan a ba ame a ñochtan
 x'ixic am ba i ts'i'lel, ame a jac'ben i lot che' mi' payet ti
 mulil.

²⁵Mach a mulan che' i t'ojol jax ma' q'uele'. ΜΛΥΛ a wut ame a jac' a pɔyol ti mulil che' mi' q'uelet ti' wut. ²⁶Come jini mu' bɔ i taj i yixic mi' yochel ti pobre. Jini x'ixic mi' chijtan winic cha'an mi' γɔc' ti sajtel. ²⁷Mi tsa' lac meq'ue c'ajc, ζmach ba anic mi' pulel lac pislel? ²⁸Mi tsa' lac t'uchta i ñich c'ajc, ζmach ba anic mi' pulel la coc? ²⁹Che' ja'el mux i toj i mul majqui jach mi' pi'llen i yijñam yambɔ. ³⁰Ma'anic mi lac ts'a'len jini xujch' mu' bɔ i xujch'in i bɔl i ñɔc' che' wi'ñayix. ³¹Pero mi tsa' chujqui, mux i toj wucyajl. Wersa mi' γɔc' pejtel i chubɔ'an cha'an mi' toj.

³²Tonto jini winic mu' bɔ i taj i yixic. Mi' γɔc' i bɔ ti jilel cha'an i ts'i'lel. ³³Mi caj i bajbentel. Mi caj i cha'len quisin. Mach lajmix i ts'a'lentel ti pejtelel ora. ³⁴Mich'atax jini winic mu' bɔ i cɔyɔɔɔ cha'an i pi'ɔɔ. Mach muq'uic i p'untan jini am bɔ i mul che' mi' γɔq'uen i toj. ³⁵Mach muq'uic i yuts'an i pusic'al ti taq'uin. Anquese cabɔɔ ma' wɔq'uen i majtan mach tijicñayic i pusic'al.

Mañajax mi' mel jontol bɔ x'ixic

7 Calobil, jac'beñon c t'an. P'isi ti a wenta c mandar. ²Mele chuqui mic subeñet. Che' jini cuxul mi caj a wajñel. Chɔɔn loto j cɔntesɔbal che' bajche' ma' cɔntan i santojlel a wut. ³La' wen tsictiyic c t'an ti a melbal. La' ts'ijbuntic ti a pusic'al che' bajche' ti jun. ⁴Suben jini mach bɔ anic i p'isol i ña'tɔbal: C'uxbibilet c cha'an. Che' yom ma' suben. Pejcan ti a pi'ɔɔ jini mu' bɔ i ch'ɔmben isujm. ⁵La' i cɔntañet ame a ñochtan jini x'ixic am bɔ i maña, ame a jac'ben i lot jini x'ixic mu' bɔ i pɔyet ti mulil.

⁶Che' wa'alon ti' t'ejl q'ueloñib, che' mɔcɔlon ti mal cotot, tsaj q'uele pañimil. ⁷Tsaj q'uele ch'iton winic mach bɔ anic i ña'tɔbal. Ya'an ti' tojlel i pi'ɔlob. ⁸Woli ti ñumel ti bij lac'ɔɔ ti' xujc otot ba'an x'ixic. Ya' tsa' ochi ti' bijlel i yotot, ⁹che' ti ic'yoch'an bɔ pañimil ti' bɔjlilal q'uin, che' ac'ɔlelix, che' wen ic'atax pañimil. ¹⁰Awilan ya'an x'ixic. Tsa' tili i taj. Maña jax i pusic'al. Lajalɔch i bujc bajche' mi' lɔpob jontol bɔ x'ixicob. ¹¹Mach yujilic i jac'ol t'an. Cabɔɔ mi' cha'len xɔmbal. Mach buchulic ti' yotot. ¹²Ya jach an ti bij. Poj jumuc' an ti plaza. I tilel mi' wa'tɔɔ ti jujump'ejl i xujc calle.

¹³Tsi' chucu ili winic, tsi' ts'ujts'ube i wut. Mach yujilic quisin. Tsa' caji i pejcan: ¹⁴SajmΛl tsa cΛq'ue Dios tsΛnsabil ba i majtan cha'an mi' ts'actiyel c t'an tsa' ba c sube. ¹⁵Jini cha'an tsa' loq'uiyon cha'an mic tajet. Tsac saclayet, tsac tajayet. ¹⁶Tsa'ix c tajsí c wayib yic'ot c'Λn jol yic'ot i t'ojol jax ba pisil loq'uem ba ti Egipto. ¹⁷Tsac p'ujp'u perfume yic'ot mirra tic ch'ac, yic'ot áloes yic'ot canela, xojocña ba i yujts'il. ¹⁸Conla j c'uixbin lac ba c'ΛlΛl mi' sac'an. La' ñuc'ac lac pusic'al come c'uix mi la cubin lac ba. ¹⁹Majlemix c ñoxi'al. Ñajt tsa' majli ti xΛmbal. Tsi' ch'ΛmΛ majlel i taq'uin. ²⁰Mach poj julic ti' yotot jinto mi' pom i ba uw. Che' tsi' pejca x'ixic.

²¹Tsi' chΛn pejca ti uts ba t'an jinto tsi' jac'Λ. Tsi' xic'be i ts'i'lel ti cabal t'an jinto tsa' wersa majli i pi'len. ²²Jini ch'iton mi' bac' pΛjyel majlel che' bajche' tat wacax mu' ba i pΛjyel majlel ti tsΛnsantel. LajalΛch bajche' jini sojquem ba i jol mu' ba i yac' i ba ti cΛjchel ti cadena. ²³LajalΛch bajche' te'lemut toj ba mi' yochel ti yac. Mach yujilic mi ya' mi' caj ti chamel, pero mi caj i c'un ña'tan ba' ora mi' jec'bentel i pusic'al che' bajche' ti jalΛjb.

²⁴Calobilob jac'beñonix c t'an. Ch'ujbibeñon c t'an mu' ba c subeñetla. ²⁵Mach ma' mulan jini x'ixic leco ba i melbal. Mach ma' taj a sajtemal yic'ot. ²⁶Chameñobix cabal winicob cha'an tsi' yasayob. Isujm tsa'ix i xiq'ui ti mulil cabal ch'ejl ba winicob. ²⁷Jini am ba ti mal i yotot anix ti' bijlel chamel. Wolix i jubel majlel ti' bijlel mucoñibal.

Wen ñuc i c'Λjñibal lac ñatΛbal

8 Jini mach ba anic i p'isol i ña'tΛbal c'am mi' cha'len t'an. Jini mu' ba i wen ch'Λmben isujm mi' pΛyonla cha'an mi la cubiben i t'an. ²Ya' mi' wa'tal ti chan ba wits ti' t'ejl bij yic'ot ti' xac' bij. ³Ya' ba' mi' cha'leñob meloñel ti' ti' tac tejclum c'am mi' cha'len t'an. ⁴Mi' yal: Winicob, wolic pejcañetla. Wolic pejcan pejtet año' ba ti pañimil. ⁵Jatetla mach ba anic la' pusic'al yilal, ña'tanla bajche' yom mi la' mel ti pañimil. Jatetla tontojet ba la, yom mi la' wac' ti la' pusic'al chuqui uts'at. ⁶Ubinla c t'an come uts'atax chuqui wolic sub. Toj pejtet c t'an. ⁷Mic sub chuqui tac isujm. Ma'anic mic wis sub jontolil. ⁸Toj pejtet c t'an mu' ba c sub. Ma'anic i sajtemal. Mach sojquemíc. ⁹Pejtet año' ba i pusic'al toj mi' yubiñob

c t'an. Uts'atax mi' yubiñob jini mu' bΛ i ch'Λmbeñob isujm.

¹⁰Yom mi la' c'uxbin j cΛntesΛbal ñumen bajche' sΛsΛc taq'uin. Mulanla wen bΛ la' ña'tΛbal. Mach mi la' mulan oro anquese wen fino bΛ.

¹¹Come jini wen bΛ la' ña'tΛbal jiñΛch mero yom bΛ.

Ñumen an i c'Λjñibal bajche' letsem bΛ i tojol xajlel. Ti pejtelel chuqui tac la com ma'anic yambΛ lajal bajche' jini.

¹²Joñon mi cΛq'ueñetla wen bΛ la' ña'tΛbal. Añon ti' pusic'al jini mu' bΛ i wen ña'tan pañimil. Sajcan cabΛ a pusic'al, sajcan a toj'esantel. Mux a taj ti joñon. ¹³Jini mu' bΛ i bΛc'ñan lac Yum mi' ts'a'len jontolil. Mic ts'a'len jini mu' bΛ i chañ'esan i bΛ, yic'ot jini mu' bΛ i q'uel ti pec' i pi'Λlob, yic'ot jini maña jax bΛ i pusic'al, yic'ot jini mu' bΛ i cha'len lot.

¹⁴Joñon mi cΛq'ueñetla wen bΛ la' ña'tΛbal. Mic pΛsbeñetla bajche' yom ma' mel. Ma'anic i p'isol c ña'tΛbal. Ma'anic i p'isol c p'ΛtΛlel. ¹⁵Joñon mi cΛq'ueñob wen bΛ i ña'tΛbal yumΛlob cha'an mi' melob ñuc bΛ i ye'tel. Joñon mi cΛq'ueñob i p'ΛtΛlel ti toj bΛ meloñel. ¹⁶Joñon mi cΛq'ueñob i cha'len yumΛ jini ñuc bΛ winicob. Mi cΛq'ueñob i ye'tel ti meloñel. ¹⁷Mij c'uxbin jini mu' bΛ i cha'leñob wersa i tajob wen bΛ i ña'tΛbal. Jini mu' bΛ i sajcañob wen bΛ i ña'tΛbal mi caj i tajob. ¹⁸Mi cΛq'ueñob i chubΛ'an yic'ot i c'uxbintel. Mach jilic i chubΛ'an yic'ot i wenlel tic tojlel. ¹⁹Ñumen uts'at bajche' oro chuqui tac mi cΛq'ueñob. Ñumen uts'at bajche' sΛsΛc taq'uin wen fino bΛ. ²⁰Mi cΛq'ueñob i mel chuqui toj come mic mulan chuqui toj. ²¹Mu' to cΛq'ueñob i chubΛ'an jini yom bΛ i wersa tajob wen bΛ i ña'tΛbal. Mi caj c bujt'esabeñob i caxa. ²²I cha'añoñix Dios che' ti' cajibal i melbal, che' maxto melbilic pañimil. ²³C'ΛΛΛ wajali ma'anic i p'isol c ña'tΛbal. Añon ti cajibal che' maxto anic pañimil. ²⁴Che' maxto anic jini tam tac bΛ ñajb ya' añon, i ña'tΛbalon. Che' maxto anic jini cuxul bΛ ja', ²⁵che' maxto anic tsa' ajni jini wits, che' maxto anic jini bujtΛ tac, ya' añon.

²⁶Che' maxto anic tsa' mejli pañimil mi joctΛ tac, che' maxto anic lum ti pañimil, ²⁷che' bΛ tsi' mele jini panchan ya' añon, i ña'tΛbalon. Che' bΛ tsi' yΛc'Λ jini panchan ti' pam jini tam bΛ ñajb, ²⁸che' xuc'ul tsi' mele jini panchan ti chan, che' bΛ tsi' yΛc'Λ cuxul bΛ ja' ti tam tac bΛ i yajñib, ya' añon.

²⁹Che' bΛ tsi' yΛc'Λ i ti' tac jini colem ñajb cha'an ma'anic mi' ñusΛben i t'an, che' bΛ tsi' yΛc'Λ i c'Λclib pañimil, ya' añon.

³⁰Tsaj colta lac Yum ti' melol pejtel ili e'tel. Tijicña tsa cubi ti jujump'ejl q'uin. Wen contentojon ti' tojlel ti pejtelel ora.

³¹Tijicñayon cha'an tsa' tsictiyi Dios ti pañimil. Tijicñayon cha'an tsa' tsictiyi ti' tojlel winicob. Che'Λch mi' cha'len t'an jini mach bΛ anic i p'isol i ña'tΛbal. ³²Jini cha'an wΛle, calobilob, ñich'tΛben i t'an Dios am bΛ wen bΛ i ña'tΛbal. Come an i coltΛntel jini mu' bΛ i tajob wen bΛ i ña'tΛbal.

³³Ñich'tan la' cΛntesΛntel, taja la' ña'tΛbal. Mach la' ñusan la' cΛntesΛntel. ³⁴Tijicña jini winic mu' bΛ i ñich'tΛben i t'an jini mach bΛ anic i p'isol i ña'tΛbal, mu' bΛ i pijtan ya' ti pam i yotot ti jujump'ejl q'uin, mu' bΛ i pijtan ya' ti' ti' i yotot. ³⁵Majqui jach mi' taj jini mach bΛ anic i p'isol i ña'tΛbal mi' taj i cuxtΛlel. Mi' tajben i yutslel i pusic'al lac Yum. ³⁶Jini mu' bΛ i ñusan jini mach bΛ anic i p'isol i ña'tΛbal mi' soc i bΛ. Pejtelel mu' bΛ i ts'a'leñob yomob chamel.

An i wenlel lac ña'tΛbal

9 Jini mach bΛ anic i p'isol i ña'tΛbal tsi' mele i yotot. Tsi' wa'chocobe i yoyel, i t'ojol jax bΛ i ts'ijbal. ²Tsi' tsansa i wacax. Tsi' xΛbΛ vino. Tsi' tajs i mesa. ³Tsi' choco majlel xpΛyoñelob ti tejclum ba' mi' rusin i bΛ bij cha'an mi' pΛyob tilel xñumelob. ⁴Tsi' yΛΛA: La' tilic jini maxto bΛ anic i pusic'al. ⁵La' c'uxu c waj. JapΛ jini vino tsa' bΛ c chajpa. ⁶CΛyΛx a mul. Taja a cuxtΛlel. Toj yom ma' mel che' bajche' jini mu' bΛ i ch'Λmbeñob isujm, che'en.

⁷Jini mu' bΛ i tic' jini xwajleya mi' taj i ts'a'lentel. Jini mu' bΛ i lon ña'tan i cΛntesan, quisintic jax mi caj i melbentel.

⁸Mach a cΛntesan xwajleya ame ts'a'ic mi' q'uelet. CΛntesan jini wen bΛ i pusic'al. Che' jini mi caj i c'uxbiñet. ⁹CΛntesan jini am bΛ i ña'tΛbal. Mux i yutsi p'ojlel i ña'tΛbal. CΛntesan jini toj bΛ. Mux i taj cabal i pusic'al. ¹⁰JiñΛch i cajibal lac ña'tΛbal che' mi lac bac'ñan lac Yum. Jini mu' bΛ i cΛn jini Ch'ujul BΛ, anix i ña'tΛbal. ¹¹Jini mach bΛ anic i p'isol i ña'tΛbal mi' subeñonla: Mic ñajt'esan a jabilel cha'an jal ma' wajñel ti pañimil. ¹²Mi an cabal a pusic'al a wenlelΛch. Mi a wujil wajleya mux a toj, che'en.

An lac payol ti mulil ja'el

¹³C'am mi' cha'len t'an jini tonto ba x'ixic. Leco i melbal. Ma'anic mi' jac' i cantesantel. ¹⁴Mi' buchtal ti' ti' i yotot ti yojlil tejclum ya' ti chan ba' mi' q'uel xñumelob. ¹⁵Mi' pejcan jini xñumelob toj ba mi' majlelob ti bij. Mi' yal: ¹⁶Jini maxto ba julemic i pusic'al la' ochic ba' añon, che'en. Jini x'ixic mi' pejcan jini mach ba anic i pusic'al: ¹⁷Uts'at mulil. Lajalach bajche' xujch'ibil ba ja' sumuc ba ti japol. Uts'at chuqui mi lac mel ti mucul. Lajalach bajche' sumuc ba waj, lon che'en. ¹⁸Jini winic mach yujilic woli' pajyel majlel ba'an chameño' ba tsa'ix ba i jac'beyob i t'an. Ya' añob ti' tamlel mucuñibal jini paybilo' ba i cha'an.

I subal Salomón

10 Jini ch'iton am ba i pusic'al mi' ñuq'uesaben i pusic'al i tat. Jini tonto ba iyalobil mi' yaq'uen i ch'ijiyemlel i ña'. ²Anquese letsem i tojol chuqui tac mi' ch'am winic ti jontolil, ma'anic chuqui mi' yaq'uen. I yuts'atlel jini toj ba mi' yac' ti colel jini mu' ba caj ti chamel. ³Lac Yum mi' p'untan jini toj ba. Ma'anic mi' yaq'uen i yubin wi'ñal. Pero mi' choc majlel jini xjontolilob yic'ot i wo'lel. ⁴Jini ts'ub ba ti e'tel mi' yotsan i ba ti pobre. Jini bax ba ti e'tel mi' yotsan i ba ti rico. ⁵Añach i pusic'al ch'iton mu' ba i cha'len c'ajbal che' i yorajlelix. Jini buchul ba ti' yorajlel c'ajbal mi' yac' ti quisin i tat. ⁶Mi' taj i yutsllel i t'an jini toj ba, pero mach mejlic i letsan i t'an xjontolil ame tsictiyic i jontolil. ⁷Uts'atax i ña'tantel jini tojo' ba, pero i c'aba' jini xjontolil mi' sac jilel ti' yoc'beñal. ⁸Jini am ba i pusic'al mi' jac' mandar, pero jini tonto ba mu' ba i cha'len to'ol t'an mi caj i yajq'uel ti quisin. ⁹Jini mu' ba ti xambal ti' xuc'talel i pusic'al uts'at mi' majlel, pero mi caj i cambentel i mul jini mu' ba i xoy i bijlel. ¹⁰Jini mu' ba i puc majlel t'an cha'an mi' tech leto mi' techben i ch'ijiyemlel i pusic'al mu' ba i ñop. Mi caj i yajq'uel ti quisin jini tonto ba mu' ba i cha'len to'ol t'an. ¹¹Lajalach i yej jini toj ba bajche' i loq'uib ja' ba' ch'oyol laj cuxtalel, pero jini xjontolil mi' cha'len lot cha'an mi' muc i jontolil. ¹²Mi' tech leto jini mu' ba ti ts'a'leya. Mi' lajmesan mulil jini mu' ba i cha'len c'uxbiya. ¹³Yujil cantesa jini mu' ba i ch'amben isujm, pero jini mach ba wenic i pusic'al ma'anic

mi' ñop t'an jinto mi' bajbentel ti asiyal. ¹⁴Jini año' ba wen ba i ña'tabal yujilob ñajch'el. Pero jini tonto ba mi' laj tsictesan. Mi' p'ojlesan wocol ti pañimil. ¹⁵Jini rico lajal mi' q'uel i chubal'an bajche' wen ts'ajquibil ba tejclum. An pobrejob mu' ba i jilelob cha'an ma'anic i chubal'an. ¹⁶I ye'tel jini toj ba mi caj i ñajt'esan i jabilel. I chobejtabal jini xjontolil mi caj i yac' ti jilel cha'an i mul. ¹⁷Jini mu' ba i jac' i cantesantel añach ti' bijlel i cuxtalel, pero wolix i sajtel jini mach ba yomic i jac' i toj'esantel. ¹⁸Jiñach xlotiya mu' ba i mujcun i mich'lel ti uts ba t'an. Tonto jini mu' ba i puc majlel u'yaj t'an. ¹⁹An i mul jini mu' ba i p'ojlesan t'an. An cabal i pusic'al jini mu' ba i cantan i yej. ²⁰Lajalach i yac' jini toj ba bajche' puro plata, pero i pusic'al jini xjontolil ma'anic chuqui i ye'tel. ²¹Cabal winicob mi' we'santelob cha'an ti' t'an jini toj ba, pero jini tontojo' ba mi' chamelob cha'an ma'anic i ña'tabal. ²²Mi' yochel ti rico jini mu' ba i taj i yutslel i pusic'al lac Yum. Mach xabalic ti ch'ijiyem ba chu' ba mi' yaq'uentel ti Dios. ²³Tijicña jini tonto ba che' mi' cha'len jontolil. Tijicña jini wen ba i pusic'al che' mi' ch'amben isujm. ²⁴Chuqui tac mi' bac'ñan xjontolil mi cajel i taj, pero jini tojo' ba mi caj i yaq'uentelob chuqui tac yomob i taj. ²⁵Lajal xjontolil che' bajche' sutujt ic' mu' ba ti ñumel majlel. Poj jumuc' jach an. An cabal i wi' jini toj ba. Ma'anic mi' bojquel ti pejtelel ora. ²⁶Che' bajche' vinagre ti la quej, che' bajche' but's' ti lac wut, che' lajal jini ts'u' ba ti' tojlel i yum mu' ba i choc majlel ti' ye'tel. ²⁷Mi' ñajt'esantel i jabilel jini mu' ba i bac'ñan lac Yum. Mi' com'esantel i jabilel jini xjontolil. ²⁸Jini toj ba mi caj i taj chuqui tac tijicña woli ba i pijtan. Jini xjontolil mi caj i lon pijtan chuqui yom i pusic'al. Mi' cajel ti jilel. ²⁹Jini toj ba mu' ba i cha'len xambal ti' bijlel lac Yum woli' cantantel. Jini xjontolil mach ba anic ti' bijlel lac Yum mi' caj ti jilel. ³⁰Xuc'ul mi' caj ti chumtal jini toj ba ti pejtelel ora, pero jini jontolo' ba ma'anic mi caj i chan ajñelob ti lum. ³¹Cha'an ti' t'an jini toj ba mi lac taj lac ña'tabal, pero che jach mi' jilel i t'an xlot. ³²Jini tojo' ba wen yujilob i jac'ol t'an, pero sojqem i t'an jini jontolo' ba.

11 Ts'a' mi' q'uel lac Yum jini xewel ba balanza, pero tijicña i pusic'al cha'an ts'acal ba i yalel balanza. ²Jini mu' ba i chañ'esan i ba mi' cajel ti quisin, pero an wen ba i ña'tabal jini mu' ba i peq'uesan i ba. ³Jini tojo' ba mi caj i

toj'esantelob majlel cha'an tojob i pusic'al. Jini xmulilob mi caj i jisantelob cha'an jontolob i pusic'al. ⁴Ma'anic i c'ajñibal chubla'añal ti' q'uiñilel i mich'lel Dios. Pero i yuts'atlel jini toj ba mi' yac' ti colel jini mu' ba caj ti chamel. ⁵I yuts'atlel jini toj ba mi caj i pasben majlel i bijlel, pero jini xmulilob mi caj i yajlelob cha'an i jontolil. ⁶I yuts'atlel jini tojo' ba mi caj i coltañob, pero i mul jini xmulilob mi caj i yasañob. ⁷Che' mi' chamel jini sajtem ba mi' laj jilel i pijtaya. Chuqui tac mi' ña'tañob i taj xjontolilob ti' bajñel p'atlel ma'anic mi caj i tajob. ⁸Jini toj ba mi caj i yajq'uel ti colel ti wocol. Ya' ba' tsa' loq'ui mi' cajel ti ochel xjontolil. ⁹Cha'an ti' t'an jini xlotiya mi' jisantelob i pi'lob ti chumtal, pero jini toj ba mi' cajel ti colel cha'an i ña'tabal. ¹⁰Che' uts'at añob jini tojo' ba tijicña jini tejclum. Mi' cha'leñob q'uiñijel che' mi' jilelob xjontolilob. ¹¹Cha'an ti' yutslel i t'an jini tojo' ba mi' ñuc'an tejclum, pero mux i jilel cha'an ti' yej xjontolil. ¹²Leco i ña'tabal jini mu' ba i ts'a'len i pi'lob ti chumtal, pero jini wen ba i ña'tabal mi' tic' i ba. ¹³Jini mu' ba i puc majlel jop't'an mi' yac' ti tsictiyel mucul tac ba. Pero jini xuc'ul ba i pusic'al mi' muc clytal ti' pusic'al chuqui tsi' yubi. ¹⁴Mi lac yajlel che' ma'anic wen ba lac toj'esantel, pero an laj coltantel che' cabal la caj toj'esayajob. ¹⁵Mi caj lac mel lac pusic'al mi tsa' la caq'ue ti bet lac taq'uin jini mach ba laj cañayic, come mach chan q'uextayic lac taq'uin. Pero tijicñayonla mi tsa' lac bajñel canta lac taq'uin. ¹⁶Jini x'ixicob yujilo' ba p'untaya mi caj i c'uxbintelob. Mi caj i tajob cabal chubla'añal jini p'atal ba winicob. ¹⁷Jini yujil ba p'untaya mi' coltan i ba, pero mi' tic'lan i ba jini jontol ba i pusic'al. ¹⁸Lot jach i ganar jini xjontolil. Isujmach i chobejtabal jini wen ba i melbal. ¹⁹Mux i taj i cuxtalel jini xuc'ul ba i pusic'al mu' ba i chan cha'len chuqui uts'at. Mi' cajel ti chamel jini mu' ba i chan cha'len jontolil. ²⁰Lac Yum mi' ts'a'len jini jontolo' ba i pusic'al, pero tijicña i pusic'al lac Yum cha'an i bijlel jini tojo' ba. ²¹Mi mach waleyic mi' tojob i mul xjontolilob, mux i tojob ti wi'il, pero i yalobilob jini tojo' ba mi' cajelob ti colel. Ma'anic mi caj i yajq'uelob ti toj mulil. ²²Jini i t'ojol jax ba x'ixic mach ba anic i ña'tabal lajalach bajche' matc'abal ti' ñi' chitam. Lolom jach mi' ch'al i ba. ²³Jini tojo' ba jini jach uts'at tac ba yomob i taj, pero jini xjontolilob muc'ach i tajob i mich'ajel Dios. ²⁴An mu' ba i p'ejwob i chubla'an, pero mi'

yutsi p'ojlel i cha'an. An on ba mi' lot i chuba'an ñumen bajche' yom, pero mi' yutsi sajtel. ²⁵Jini mach ba chaquic ti' chuba'an mi caj i cha' aq'uentel. Jini mu' ba i yaq'uen ja' yamba am ba i tiquin ti' mux i lajmel i tiquin ti' ja'el. ²⁶Jini mu' ba i bajñel lot i yixim mux i taj i p'ajol ti winicob x'ixicob. Jini mu' ba i chon mi caj i taj uts ba t'an. ²⁷Jini mu' ba i ñop i mel chuqui uts'at wolix i saclan wen ba t'an. Jini mu' ba i ñop i mel jontolil mi caj i yutsi taj jontolil. ²⁸Jini xuc'ul ba i pusic'al ti cabal i chuba'an mi' caj ti jilel. Jini toj ba mi caj i ch'ocan lajal bajche' te' mu' ba ti ch'ajb. Mi' caj ti loq'uel i yopmal. ²⁹Jini mach ba anic mi' cantan i pi'lob ti' yotot ma'anic chuqui mi caj i taj ti' jilibal. Jini tonto ba mi caj i yuman jini am ba i ña'tabal. ³⁰Jini tojo' ba lajalobach bajche' cuxul ba te' mu' ba i yaq'ueñonla i wut cha'an laj cuxtalel. Cabalach i pusic'al jini mu' ba i payob winicob cha'an mi' sujtelob ti hermanojob. ³¹Isujm mux i tojob i mul jini tojo' ba ila ti pañimil. ¿Mach ba ñumenic mi caj i tojob i mul xjontolilob yic'ot xmulilob?

12 Jini mu' ba i mulan i toj'esantel mi' mulan i cantesantel, pero ma'anic i ña'tabal yilal jini mu' ba i ts'a'len i tic'ol. ²Jini wen ba i pusic'al mi' tajben i yutslel i pusic'al lac Yum. Mux i chojquel ti lac Yum jini mu' ba i ña'tan i mel jontolil. ³Ma'anic majch mi' mejlel ti wen chumtal cha'an i jontolil, pero xuc'ulob jini tojo' ba che' bajche' cuxul ba te' chucul ba i wi'. ⁴Jini wen ba x'ixic mi' yac' ti c'uxbintel i ñoxi'al i wenta corona, pero jini mu' ba i yac' ti quisin i ñoxi'al i wenta i p'ajomal. ⁵Jini tojo' ba mi' ña'tañob i mel chuqui toj. Jini sajtemo' ba mu jach i temob i t'an ti lot. ⁶Jini xjontolilob mi' temob i t'an cha'an mi' tsansañoob winicob, pero i t'an jini tojo' ba mi' yac'ob ti colel. ⁷Jini xjontolilob mach majlic i cha'añoob. Mi caj i sac jilelob. Xuc'ul mi caj i yajñelob jini tojo' ba yic'ot i yalobilob. ⁸Jini wen ba i ña'tabal mi caj i c'uxbintel, pero mi caj i ts'a'lentel jini leco ba i pensar. ⁹Anquese ts'a'lebil jini yumal am ba i winic, ñumen tijicñayach bajche' jini mu' ba i lon q'uel i ba ti ñuc, mach ba anic i waj. ¹⁰Jini tojo' ba mi' cantañoob i yalac' mu' ba ti xambal ti pam otot, pero mach yujilic p'untaya jini xjontolil. Jontol jax i pusic'al. ¹¹Mux i ñaj'an ti waj jini mu' ba i cha'len e'tel ti lum, pero ma'anic i pusic'al yilal jini mu' ba i tsajcañoob majlel ti paxyal sajtemo' ba. ¹²Jini sajtem

ba mi' mulaben i xujch' jini xjontolil. Jini tojo' ba lajalobach bajche' te' mu' ba i yac' i wut cha'an cuxul i wi'. ¹³Chucul jini sajtem ba che' bajche' ti yac cha'an i lot tsa' ba i subu, pero jini toj ba mi' caj ti loq'uel ti wocol. ¹⁴Jini uts ba i t'an mi caj i tajben i yutslal i pusic'al i pi'alob. Bajche' jach mi lac melben lac pi'alob mi caj lac cha' melbentel. ¹⁵Jini mach ba wenic i pensar mi' lon ña'tan tojach i bijlel, pero jini am ba i ña'tabal mi' yac' ti' pusic'al i tojesantel. ¹⁶Ora mi' pas i mich'ajel jini tonto ba, pero jini wen ba i pusic'al che' jach mi' cuch. ¹⁷Jini mu' ba i cha'len t'an ti isujm mi' yac' ti tsictiyel chuqui toj, pero jini mu' ba i lon al i ba ti testigo mi' cha'len lotiya. ¹⁸An winicob x'ixicob mach ba utsic i t'an. Mi' jec'onla bajche' espada. I t'an jini weño' ba i pusic'al i wentajach ts'ac mu' ba i lajmesañonla. ¹⁹Jini isujm ba t'an mi' caj ti jalijel ti pejtelel ora. I t'an jini xlot jumuc' jach an. ²⁰An lotiya ti' pusic'al jini mu' ba i ña'tañob i mel jontolil. An i tijicñayel i pusic'al mu' ba i ña'tañob i mel chuqui uts'at. ²¹Jini tojo' ba ma'anic mi caj i tajob jini wocol mu' ba i taj xmulil. Jini jontolo' ba mi caj i tajob cabal wocol cha'an i mul. ²²Lac Yum mi' ts'a'liben i yej jini yujil ba lot. Tijicña mi' q'uel jini mu' ba i melob chuqui wen ti isujm. ²³Jini wen ba i ña'tabal che jach lotol i ña'tabal ti' pusic'al. Jini tonto ba mi' puc majlel i tontojlel. ²⁴Jini baxo' ba ti e'tel mi caj i tajob i yumantel, pero jini ts'ubo' ba mi cajel i yumañob. ²⁵Lac ch'ijiyemlel mi' ju'sabeñonla lac pusic'al, pero jini wen ba t'an mi' yac'ueñonla tijicña ba lac pusic'al. ²⁶Jini tojo' ba mi' pasbeñob i pi'alob jini wen ba bij, pero jini jontolo' ba mi' socob i ba come leco i bijlel. ²⁷Jini ts'u' ba mu jach i len caye' bate'el tsa' ba i tsansa, pero jini bax ba mi' p'is ti' wenta i chuba'an. ²⁸Mi' tajtal laj cuxtalel ti toj ba bij. Ma'anic majch mi' caj ti jilel ya'i.

13 Jini ch'iton am ba i pusic'al mi' yubiben i cantesa i tat. Jini sts'a'leya ma'anic mi' jac' i tic'ol. ²Jini mu' ba i cha'len cantesa ti uts'at tijicñayach cha'an i chobejtabal i ye'tel. Jini mu' ba i cha'len jontolil tijicña cha'an i jontolil. ³Jini mu' ba i cantan i yej mi' cantan i cuxtalel. Jini mu' ba ti putun t'an mi caj i yubin wocol. ⁴Jini ts'ubo' ba ma'anic mi' tajob chuqui yom i pusic'al. Jini baxo' ba on mi' tajob chuqui tac yomob. ⁵Jini tojo' ba mi' ts'a'leñob lot, pero jini jontolo' ba quisintic jax chuqui tac mi' melob. ⁶Cantabilob jini

tojo' bΛ ti toj bΛ i bijlel, pero mi caj i jilelob jini i xmulilob cha'an i jontolil. ⁷An mu' bΛ i ña'tañob ochel ti rico, pero ma'anic chuqui mi' tajob. An mu' bΛ i yochelob ti pobre pero wen ricjobach. ⁸Jini rico mi' yac' i bΛ ti coel cha'an cabal i chubΛ'an, pero ma'anic majch mi' tic'lan jini pobre. ⁹An i c'ac'al jini tojo' bΛ ti pejtelel ora, pero mi' caj ti yajpel i c'ac'al jini sajtemo' bΛ. ¹⁰Isujm mi' tech leto jini mu' bΛ i chañ'esan i bΛ, pero jini weño' bΛ i pusic'al mi' yubiñob i toj'esantel. ¹¹I xujch' xjontolil mi' cha' sajtel, pero mi' yoñ'an i chobejtabal jini bΛxo' bΛ ti e'tel. ¹²Che' jal mi' tilel lac pijtaya wocol jax mi lac pijtan. Che' mi' tilel chuqui la com lajalach bajche' cuxul bΛ te' mu' bΛ i yΛq'ueñonla laj cuxtalel. ¹³Jini mu' bΛ i ts'a'len i cantesantel anix ti' wenta. Mux i toj. Pero jini mu' bΛ i jac' jini mandar mi caj i yΛq'uentel i majtan. ¹⁴I cantesabal jini wen bΛ i ña'tabal lajalach bajche' i loq'uib ja' ba' mi lac taj laj cuxtalel, cha'an mi lac chijlel loq'uel ti wocol. ¹⁵Mi lac taj laj c'uxbintel che' mi lac pas i yutslel lac pusic'al. Mach i t'ojolic bajche' mi' melob xñusa t'añob. ¹⁶Pejtel cantesabilo' bΛ mi' wan ña'tañob bajche' yom mi' melob. Jini tonto bΛ i pusic'al mu jach i pas i bΛ ti tonto. ¹⁷Jini mach bΛ xuc'ulic mu' bΛ i ch'Λm majlel t'an mi' tech wocol, pero an i c'uxbintel jini xuc'ul bΛ mu' bΛ i ch'Λm majlel t'an. Tijicña i yum tsa' bΛ i choco majlel yic'ot jini mu' bΛ i ñopben i t'an. ¹⁸Mux i yubin quisin, mux i sat i chubΛ'an jini mach bΛ yomic i cantesantel, pero mux i c'uxbintel jini mu' bΛ i jac' i tic'ol. ¹⁹Tsaj yubil chuqui tac la com che' bΛ tsa'ix lac taja, pero tontojob jini mach bΛ yomobic i cΛy i bijlel xmulilob. ²⁰Jini mu' bΛ i pi'leñob majlel jini weño' bΛ i pusic'al muc'ach i tajob i ña'tabal. Jini mu' bΛ i pi'leñob majlel jini mach bΛ weñobic i pusic'al mi' yutsi p'ojlel i mul. ²¹Mux i tajob wocol jini xmulilob, pero mux i yΛq'uentelob tijicña bΛ jini tojo' bΛ. ²²Jini wen bΛ i pusic'al mi' cΛybeñob i chubΛ'an i yalobilob yic'ot i buts, pero mux i lojtel i chubΛ'an jini xmulilob cha'an jini tojo' bΛ. ²³Tsa'ic i top'o lum jini pobre, tsa' mejli i taj cabal i bal i ñac'. Ma'anic i bal i ñac' come ma'anic tsi' p'isi ti' wenta. ²⁴Jini mach bΛ anic mi' c'Λn asiyal, ts'a' mi' q'uel i yalobil. Pero jini mu' bΛ i c'uxbin i yalobil mi' seb cajel i yΛq'uen i tsico' pusic'al. ²⁵Jasal mi' c'uxob i bal i ñac' jini tojo' bΛ, pero mux i yubiñob wi'ñal jini sajtemo' bΛ.

14 Pejtel x'ixic am ba i ña'tabal mi' tijicñesabeñob i pusic'al año' ba ti' yotot, pero p'ump'uñob jini año' ba ti' yotot jini tonto ba x'ixic. ²Jini mu' ba i yajñel ti toj woli' bac'ñan lac Yum, pero jini sojquem ba i bijlel woli' ts'a'len lac Yum. ³Jini mu' ba i chañ'esan i ba lajalach i t'an bajche' te' mu' ba i c'an i bajben i pi'lob. Mach che'ic i t'an jini weño' ba i pusic'al. Mi' chaca cantañob i yej. ⁴Ya' ba' ma'anic tat wacax jochol i yajñib trigo, pero yic'ot i p'atlel tat wacax cabalach i bal lac ñac'. ⁵Jini isujm ba testigo mach yujilic lot. Jini mu' ba i lon sub i ba ti testigo wen yujil lot. ⁶Jini xwajleya yom ba i taj wen ba i ña'tabal mach muq'uic i taj, pero jini uts ba i pusic'al mach wocolic mi' taj. ⁷Ñajt yom ma' tats' a ba ti' tojlel jini tonto ba, come mi' yac' i ba ti cajñel. Leco i ña'tabal. ⁸Tsiquil i ña'tabal jini wen ba i pusic'al come mi' wen yajcan i bijlel. Tsiquil i tontojlel jini tontojo' ba cha'an i lot. ⁹Jini tontojo' ba ch'ejl mi lon pasob i ba che' mi' cha'leñob mulil. Jini tojo' ba mi' pasob i yutslel i pusic'al. ¹⁰Lac bajñel jach mi laj can i wocol lac pusic'al. Che' ja'el i tijicñayel lac pusic'al, mach mejlic i can yamba. ¹¹Jochol mi caj i caytal i yotot jini jontolo' ba, pero tijicña i chumlib jini tojo' ba. ¹²Toj mi' lon q'uelob i bijlel winicob x'ixicob, pero mi' cajelob ti chamel jini mu' ba i xañob majlel. ¹³Mach ti tse'ñalic mi' lajmel i wocol lac pusic'al. Che' mi la cujtel ti tse'ñal mi lac cha' ubin anto i wocol lac pusic'al. ¹⁴Jini mu' ba i soc i ba mi caj i c'ojyel i yajñel ti' bijlel jontolil. Jini weño' ba mi caj i tajob i tijicñayel ti wen ba i melbal. ¹⁵Jini mach ba cantesabilic mi' ñop pejtel chuqui mi' yalob winicob. Jini cantesabil ba mi' wen tsajin i bijlel. ¹⁶Jini wen ba i pusic'al mi' bac'ñan mulil. Mi' tats' i ba. Jini tonto ba ch'ejl mi' lon pas i ba. Xuc'ul mi' lon q'uel i ba. ¹⁷Jini mu' ba i bac' mich'an lajal mi' mel che' bajche' tonto ba. Mi' caj ti ts'a'lentel jini mu' ba i ñoj tech jontolil. ¹⁸Jini mach ba wenic i pusic'al mi' ñopben i melbal jini tontojo' ba. Jini weño' ba i pusic'al mi caj i yaq'uentelob i ña'tabal i wenta i ch'ajlil. ¹⁹Jini jontolo' ba mi caj i ñoctalob ti' tojlel jini weño' ba i pusic'al. Jini xmulilob mi caj i c'ajtiñob i coltantel ti' ti' i yotot jini tojo' ba. ²⁰An cabal i ts'a'lentel jini mach ba anic i chub'an. Mi' ts'a'leñob ja'el mero i pi'lob. Pero an i c'uxbintel pejtelel año' ba i chub'an. ²¹An i mul jini mu' ba i ts'a'len i pi'lob ti chumtal. Tijicña jini mu' ba i p'untan jini

mach ba añobic i chubal'an. ²² ¿Mach ba sojqemic jini mu' ba i ña'tañob i mel jontolil? Pero jini mu' ba i ña'tañob i mel chuqui uts'at mi caj i tajob chuqui isujm. Mi caj i p'untantelob. ²³ Pejtel e'tel mu' ba lac mel mi' yac' i chobejtabal. To'ol t'an mi' yotsañonla ti pobre. ²⁴ Jini wen ba i pusic'al mi' yac' i ba ti c'uxbintel cha'an cabal i wenlel. Jini tonto ba mi' yac' i ba ti ts'a'llentel cha'an i tontojlel. ²⁵ Jini isujm ba testigo mi' yac' ti colel winicob, pero jini xlotiya mi' yac'ob ti' c'ab i contra. ²⁶ Jini mu' ba i bac'ñañob lac Yum mi mejlel i lac'tesañob i ba come añob ti' wenta. An i pijtaya i yalobilob ja'el. ²⁷ Jini mu' ba i bac'ñan lac Yum mi' taj i loq'uib ja' ba' ch'oyol laj cuxtalel. Tsa'ix i tats'a i ba ba' babaq'uen mi' yajlel ya' ba' mi' chamel. ²⁸ Che' mi' yumantel ti cabal winicob x'ixicob jiñlach i ñuclel rey. Che' anto yom winicob x'ixicob ma'anix i p'atlel rey. ²⁹ An cabal i pusic'al jini mach ba orajic yujil mich'ajel, pero jini ora ba mi' mich'an mi' pas i tontojlel. ³⁰ Che' ñach'al lac pusic'al c'oc'onla yubil. Che' tsaytsayña lac pusic'al cha'an lac pi'alob añlach lac chamel yubil. ³¹ Jini mu' ba i tic'lan jini pobre mach ba anic i chubal'an woli jach i ts'a'lliben i yum tsa' ba i mele. Jini mu' ba i p'untan jini pobre woli' c'uxbin lac Yum. ³² Jini xjontolilob mi caj i chojquelob cha'an i jontolil, pero anto i pijtaya jini tojo' ba che' mi' chamelob. ³³ Ya' jach ti' pusic'al mi' yajñel i ña'tabal jini cantesabil ba, pero jini tontojo' ba mi' pasob i tontojlel ti jamal. ³⁴ Mi' ñuc'an lac lumal cha'an jini tojo' ba. Mi' yajq'uel ti quisin cha'an xmulilob. ³⁵ Jini rey mi' pasbeñob i yutsllel i winicob weño' ba i ña'tabal, pero mi' pasbeñob i mich'ajel jini quisintic jax ba mi' melob.

15 Jini uts ba t'an mi' lajmesaben i mich'ajel winic. Jini tsats ba t'an mi' yutsi techben i mich'ajel. ² Che' mi' cha'leñob t'an jini weño' ba i pusic'al, tsiquil i ña'tabal. Che' mi' cha'leñob t'an jini tontojo' ba, tsiquil i tontojlel. ³ Lac Yum mi' pam q'uel pejtel ajñibal. Mi' q'uel jini jontolo' ba, mi' q'uel jini weño' ba. ⁴ Jini uts ba t'an lajalach bajche' te' ba' ch'oyol laj cuxtalel. Jini mich' ba t'an mi' jec' lac pusic'al. ⁵ Jini tonto ba mi' ts'a'lliben i cantesabal i tat, pero mux i tilel wen ba i pusic'al jini mu' ba i yubiñob i tic'ol. ⁶ Lotol ti' yotot jini tojo' ba an cabal chubal'añal cha'an mi' ñuq'uesaben i pusic'al, pero i chobejtabal jini jontolo' ba mi caj i yac'ob ti wocol. ⁷ Che' mi'

cha'len t'an jini wen ba i pusic'al tsiquil i ña'tabal, pero leco i ña'tabal jini tonto ba. ⁸Lac Yum ts'a'atax mi' q'uel i majtan ti' c'ab xjontolilob, pero tijicña i pusic'al cha'an i yoración jini tojo' ba. ⁹Lac Yum ts'a'atax mi' q'uel i bijlel xjontolilob, pero c'ux mi' yubin jini mu' ba i yesmañob chuqui toj. ¹⁰Wocol jax mi' yubin i tic'ol jini mu' ba i c'ay wen ba bij. Jini mu' ba i ts'a'len i tic'ol mi' cajel ti chamel. ¹¹Lac Yum mi' q'uelben i yajñib chameño' ba. Mi' q'uel jini ch'en mach ba anic i yebal. ¿Mach ba ñumenic mi' c'otel i wut ti malil i pusic'al winicob x'ixicob? ¹²Jini xwajleya ts'a' mi' q'uel jini toj ba mu' ba i tic'. Mach yomic i pi'len majlel jini weño' ba i pusic'al. ¹³I t'ojol jax lac wut che' tijicña lac pusic'al, pero i ch'ijiyemlel lac pusic'al mi' jisañonla. ¹⁴Jini wen ba i pusic'al mi' cha'len wersa i taj i c'antesantel. Jini tontojo' ba mi' bej ña'tañob i tontojlel. ¹⁵Wocol jax mi' ñusan q'uin jini woli ba ti wocol, pero woli ti q'uiñijel ti pejtelel ora jini tijicña ba i pusic'al. ¹⁶Anquese mi ts'ita' jach i chub'a'an jini mu' ba i bac'ñan lac Yum, ñumen tijicña i pusic'al bajche' jini am ba cabal i chub'a'an woli ba ti wocol. ¹⁷Anquese mi pimel jach mi' c'uxob jini mu' ba i c'uxbiñob i ba, ñumen tijicñayob bajche' jini mu' ba i ts'a'leñob i ba mu' ba i c'uxob we'elal. ¹⁸Jini mich' ba i pusic'al mi' tech leto, pero jini mach ba orajic mi' mich'an mi' lajmesan leto. ¹⁹Che' yilal i bijlel jini ts'u' ba bajche' pim ba ch'ixol, pero chacach i bijlel jini tojo' ba. ²⁰Jini ch'iton am ba wen ba i pusic'al mi' ñuq'uesaben i pusic'al i tat. Jini tonto ba mi' ts'a'len i ña'. ²¹Jini mach ba wenic i pusic'al mi' mulan i tontojlel, pero toj mi' cha'len xambal jini wen ba i pusic'al. ²²Machic mi temob i t'an winicob che' jach mi' to'ol jilel chuqui mi' ña'tañob i mel, pero muc'ach i joloñel ti pejtelel che' mi' temob i t'an che' cabalob. ²³Jini mu' ba i wen pejcan i pi'lob mi caj i taj i tijicñayel i pusic'al. Jini yujil ba wen ba t'an an cabal i c'ajñibal ti coltaya. ²⁴Jini wen ba i pusic'al mi' taj i cuxtalel che' mi' letsel majlel ti wen ba bij. Ma'anic mi' jubel majlel ti' bijlel chameño' ba. ²⁵Lac Yum mi' yac' ti jilel i p'olbal winicob x'ixicob mu' ba i chañ'esañob i ba. Mi' wen q'uelbeñob i cayajonlel i lum meba'ob. ²⁶Ts'a' mi' q'uejlel ti lac Yum i ña'tabal xjontolil, pero uts'at mi' yubiben i t'an jini sac ba i pusic'al. ²⁷Jini wo'atax ba ti taq'uin mi' yotsan ti pobre i pi'lob año' ba ti' yotot. Jini mu' ba i ts'a'len i majtan

taq'uin mu' bΛ i pasben xjontolil tijicña mi' yajñel. ²⁸Jini toj bΛ mi' ña'tan ti' pusic'al bajche' yom mi' jac' ti wen bΛ t'an. Jini sajtem bΛ che jach mi' cha'len jontol bΛ t'an. ²⁹Ñajt mi' tats' i bΛ lac Yum ba'an xjontolilob, pero mi' yubiben i yoración jini tojo' bΛ. ³⁰Tijicña lac pusic'al che' tijicña mi' q'uelonla lac pi'lob. Jini wen bΛ t'an mi' ñuq'uesabeñonla lac pusic'al. ³¹Jini mu' bΛ i wen ñich'tan i cantesΛntel cha'an uts'at mi' yajñel mi' caj ti chumtal ti' tojlel jini weño' bΛ i pusic'al. ³²Jini mach bΛ muqu'ic i jac' i tsico' pusic'al mi' yac' i bΛ ti jilel. Jini mu' bΛ i yubin i tic'ol añix i ña'tabal. ³³CantesΛbil i pusic'al jini mu' bΛ i bac'ñan lac Yum. Yujil bajche' yom i mel. Jini uts bΛ i pusic'al mi' caj i c'uxbintel.

Yom mi lac bac'ñan lac Yum

16 La cujil chuqui yom lac pusic'al, pero ch'oyol ti Dios chuqui mi' lac taj. ²Winicob mi' lon ña'tañob sac pejtel i bijlel, pero lac Yum mi' laj ch'Λm ti' wenta bajche' an lac pusic'al. ³Ac'Λ ti' wenta lac Yum chuqui a wom a mel. Che' jini mux i jolontesan chuqui ma' ña'tan a mel. ⁴Pejtel chuqui tac tsi' mele lac Yum an i c'Λjñibal. Tsi' mele ja'el jini jontolo' bΛ cha'an i q'uiñilel wocol. ⁵Ts'a' mi' q'uel lac Yum pejtel mu' bΛ i chañ'esañob i bΛ. Ti isujm mux i yac'ob ti toj mulil. ⁶Mi' sutq'uiñob i bΛ xmulilob che' mi' tajib i p'untΛntel yic'ot isujm bΛ t'an. Jini mu' bΛ i bac'ñan lac Yum mi' cΛy i mul. Mi tsi' taja wocol mux i mΛjlel i cha'an. ⁷Che' tijicña mi' q'uel lac Yum i bijlel winic, mi' yuts'esΛbeñob i pusic'al i contrajob. ⁸Anquese mi' ts'ita' jach mi' c'aj jini toj bΛ winic, ñumen tijicñayix bajche' jini mach bΛ tojic bΛ on bΛ i chobejtΛbal. ⁹Mi lac bajñel yajcan lac bijlel, pero lac Yum mi' toj'esΛn majlel la coc. ¹⁰Isujmach i t'an jini rey ti meloñel. Mach yujilic lot che' mi' cha'len meloñel. ¹¹Dios i yumΛch ts'ΛcΛl bΛ p'isoñib yic'ot toj bΛ balanza. I melbalΛch Dios pejtel i yalel balanza mach bΛ asibilic. ¹²Quisintic jax mi' tsi' cha'le mulil jini rey, come cha'an jach toj bΛ i ye'tel mi' jal'an ti' buchlib. ¹³Tijicña i pusic'al reyob cha'an i t'an jini tojo' bΛ. Mi' c'uxbiñob jini mu' bΛ i cha'leñob t'an ti isujm. ¹⁴I mich'ajel rey mi' pΛyonla ti chΛmel. Jini am bΛ i pusic'al mi' tilel i yuts'esΛn. ¹⁵Cuxulonla che' tijicña mi' q'uelonla jini rey. LajalΛch i yutslel bajche' total mu' bΛ i ch'Λm tilel ja'al jal bΛ tsa' lac pijta. ¹⁶Yom mi

lac taj wen ba lac ña'tabal. Ñumen uts'at bajche' oro letsem ba i tojol. Ñumen uts'at bajche' plata mi tsa' lac ch'ambe isujm. ¹⁷Weñach i bijlel tojo' ba. Mi' tats'ob i ba ti jontolil. Jini mu' ba i wen q'uel i bijlel mi' wen q'uel i cuxtalel. ¹⁸Chañach i pusic'al jini mu' ba caj ti to'ol jilel. Ñucach mi' lon q'uel i ba jini mu' ba caj ti yajlel. ¹⁹Jini uts ba mu' ba i wen pejcan utso' ba ñumen tijicña i pusic'al bajche' jini ñuco' ba mu' ba i t'oxob i xujch'. ²⁰Jini mu' ba i ch'amben isujm jini wen t'an mi' taj i wenlel. Tijicña jini mu' ba i ñop lac Yum. ²¹Cañal jini wen ba i pusic'al cha'an toj ba i ña'tabal. Jini uts ba i t'an mi' yac' ti p'ojlel i ña'tabal. ²²I ña'tabal jini mu' ba i ch'ambeñob isujm lajalach bajche' i loq'uib ja' mu' ba i yaq'uen i cuxtalel i yum. Jini tontojo' ba mi' tajib i tsico' pusic'al cha'an i tontojlel. ²³Jini mu' ba i ch'amben isujm mi' cantan i yej. Wen yujil uts ba t'an. ²⁴Lajalach uts ba t'an bajche' chab. Sumuc mi la cubin. I ts'acalac lac bac'tal yubil. ²⁵Toj mi' lon q'uelob i bijlel winicob x'ixicob, pero mi' cajelob ti chamel mu' ba i xañob majlel. ²⁶Jini mu' ba i cha'len wocol e'tel xic'bilach cha'an wersa yom i bal i ñac'. ²⁷Jini sajtem ba mi' cha'len wersa i mel jontolil. Lajalach i t'an bajche' c'ajc mu' ba i xic' majlel i pi'lob ti mulil. ²⁸Jini xlot mi' tech a'leya. Mi' cha'len jop't'an cha'an mi' t'oxob i ba jini mu' ba i c'uxbiñob i ba. ²⁹Jini jontolo' ba mi' lotiñob winicob x'ixicob ti uts ba t'an cha'an mi' payob ti' bijlel mulil. ³⁰Jini xjop't'an mi' wan chajpan i ba cha'an mi' lotin yamba. Ma'anic mi' poj cay jinto mi' yujtel i mel. ³¹Añach i c'uxbintel jini ñoxix ba tsa' ba ñajt'esabenti i jabilel cha'an tsi' mele chuqui uts'at. ³²Jini mach ba orajic yujil mich'ajel ñumen ñucach bajche' ñuc ba soldado. Ñumen ñuc jini mu' ba i tic' i ba bajche' jini mu' ba i chil tejclum ti guerra. ³³An mu' ba i cha'leñob yajcaya ti alas, pero jiñach lac Yum mu' ba i yajcabeñonla pejtél chuqui mi lac taj.

17 Uts'at to'ol waj jach yic'ot i ñach'talel lac pusic'al. Mach uts'atic colem otot ba'an cabal i bal lac ñac' yic'ot a'leya. ²Jini ch'iton mu' ba i yaq'uen i ch'ijiyemlel i tat mi caj i yuman x'e'tel xuc'ul ba i pusic'al. Ba' ora tsa'ix chami i tat, che' mi' tilelob i pi'lob cha'an mi' t'oxob i chub'an, lajal an i ye'tel jini x'e'tel yic'otob. ³Mi' yulmesantel plata ti p'ejt, mi' yaq'uel ti c'ajc jini oro, pero lac pusic'al mi' q'uejlel ti Dios. ⁴Jini jontol ba mi' bac' ac' ti' pusic'al i t'an jini jontolo'

bA. Jini xlot mi' ñich'tAben i t'an xjop't'an. ⁵Jini mu' bA i wajlen jini mach bA anic i chubA'an woli' yA'liben i yum tsa' bA i mele. Jini tijicña bA mi' q'uel i wocol i pi'Allob mux i toj i mul. ⁶I ñuclel jini ñoxo' bA jiñach i yalobilob i yalobil. I ñuclel jini alobob jiñach i tatob. ⁷Mach i t'ojolic jini wen t'an ti' yej xñusa t'añob. Che' ja'el mach i t'ojolic lot ti' yej jini ñuc bA i ye'tel. ⁸Jini mu' bA i yAq'uen i majtan am bA i ye'tel cha'an mi' yuts'esAben i pusic'al, lajalach i majtan bajche' i t'ojol jax bA xajlel letsem bA i tojol. Jini mu' bA i ch'Am mi' jac'ben i mandar i yum. ⁹Jini mu' bA i mucben i mul yambA, woli' yAc' i bA ti c'uxbintel. Jini mu' bA i tsictesAben i mul mi' yAc' i bA ti ts'a'lentel. Mach i pi'Allic yilal. ¹⁰Uts'at mi' jac' i tic'ol jini wen bA i pusic'al. Mach che'ic jini tonto bA. Anquese mi' jajts'el ti jo'c'al asiyal, ma'anic mi' ju'sAbentel i pusic'al. ¹¹Jini xñusa t'an yom i tech jontolil. Jini cha'an ma'anic mi caj i p'untAntel che' mi' toj. ¹²Mach yocA wocolic mi tsi' tajayonla bajlum chilbebil bA i yal, pero wen wocol mi tsi' tajayonla juntuquil tonto bA woli bA i mel bajche' yom i pusic'al. ¹³Mux i jal'an wocol ti' yotot xjontolil mi jontol tsi' q'uextAbeyonla lac wenlel. ¹⁴Che' mi' cajelob ti leto mi' yutsi p'ojlel che' bajche' ja'. Jini cha'an cAYAX leto ame utsi p'ojlic. ¹⁵Jini xmeloñel mach bA anic mi' mel xjontolilob yic'ot ja'el jini xmeloñel mu' bA i yAc' ti toj mulil jini tojo' bA, junlajal an i mul ti cha'ticlelob. ¹⁶¿Chucoch mi' lon ña'tan i mAn i ña'tAbal jini tonto bA mach bA mejlic i ch'Am ben isujm? ¹⁷Mi isujm mi' c'uxbiñonla laj cañA bA ma'anic mi' cAy i c'uxbiñonla ti pejtelel ora. Junlajalach bajche' lac pi'Al ba' ora woli la cubin wocol. ¹⁸Tontojach mu' bA i to'ol otsan i bA i tojben i bet xbeta taq'uin. Ma'anic mi' ña'tan chuqui woli' mel. Mi' yotsan i bA ti' tojlel i cañAYo' bA cha'an mi' ch'Am ben i bet ti' wenta. ¹⁹Jini mu' bA i mulan leto mi' mulan i ñusan t'an. Jini mu' bA i chañ'esan i bA mi' caj ti jilel. ²⁰Jini mu' bA i mulan i soc i bA ma'anic mi' wis taj chuqui wen ti pejtelel ora. Jini mu' bA i soc i t'an mi caj i taj wocol. ²¹Jini tonto bA mi' yAq'uen i ch'ijiyemlel i tat tsa' bA i p'olo. Ma'anic ba' mi' taj i tijicñayel i tat. ²²I tijicñayel lac pusic'al i wentajach wen bA ts'ac. I ch'ijiyemlel lac pusic'al mi' tiquesan lac bAc'tal. ²³Jini sajtem bA mi' mucul aq'uen i majtan xmeloñel cha'an mi' ñusAben i mul. ²⁴Baqui jach mi' majlel jini wen bA i pusic'al mi' taj i

ña'tabal, pero mach i tajayic i ña'tabal jini tonto ba anquese ñajt mi' saclan majlel. ²⁵ Jini tonto ba mi' yalq'uen i ch'ijiyemlel i tat yic'ot i quisin i ña' tsa' ba i yac'la ti pañimil. ²⁶ Isujm mach i t'ojolic mi' yajq'uel ti toj mulil jini toj ba. Mach i t'ojolic mi' lojwel jini am ba i ye'tel, toj ba mi' cha'len meloñel. ²⁷ Añach i ña'tabal jini mu' ba i cantan i yej. Ñach'al i pusic'al jini mu' ba i wen ña'tan bajche' yom mi' mel. ²⁸ Che' ñach'al jini tonto ba lajal yilal bajche' cabal ba i pusic'al. Mi' ch'amben isujm yilal che' woli' cantan i yej.

18 Jini mu' ba i tats' loq'uel i ba ba'an i pi'alob woli' ña'tan i mel chuqui yom i bajñel pusic'al. I contrajach weño' ba i pusic'al. ² Jini tonto ba mach i t'ojolic mi' q'uel jini am ba i ña'tabal. I t'ojol jax mi' lon q'uel chuqui mi' loq'uel ti' bajñel pusic'al. ³ Ya' ba'an sajtem ba an ts'a'leya. Ya' ba'an xp'ajoñel an a'leya. ⁴ I t'an jini am ba i ña'tabal lajalach bajche' tam ba ja'. Lajal an i c'ajñibal lac t'an bajche' ja' mu' ba i wajlel loq'uel ti' loq'uib cha'an mi' lajmesabeñonla lac tiquin ti'. Lajalach bajche' colem pa' mu' ba i bujt'el. ⁵ Mach yomic mi la cac' ti coel jini am ba i mul anquese uts'at i pusic'al yilal. Mach yomic mi lac tic'lan jini toj ba che' mi' mel i ba. ⁶ Jini tonto ba mi' c'an i yej cha'an mi' tech cabal a'leya. La' bajbentic ti asiyal cha'an i mul. ⁷ Cha'an ti' mul i yej mi' yalol jisan i ba jini tonto ba. Lajalach i t'an bajche' yac mu' ba caj i chuc. ⁸ Lajalach i t'an xjopt'an bajche' sumuc ba i bal lac ñac'. Mi' laj xaxañonla. ⁹ Jini ts'u' ba ti e'tel i pi'alach jini mu' ba i yac' ti jilel i chub'an. ¹⁰ I c'aba' lac Yum i wentajach p'atal ba otot ts'ajquibil ba. Muq'uix i ñochtan ti ajñel jini toj ba. Muq'uix i yochel i taj i coltantel. ¹¹ Jini wen chumul ba lajal mi' lon q'uel i chub'an bajche' p'atal ba tejclum ba' mi' lon ña'tan i coltan i ba. Mi' lon al ti' pusic'al lajalach i chub'an bajche' chan ba ts'ajc mu' ba i mactan wocol. ¹² Ñuc mi' lon q'uel i ba jini mu' ba caj i yajq'uel ti quisin. Utsach i pusic'al jini mu' ba caj i wa'chocontel. ¹³ Jini mu' ba i jac' t'an che' maxto ubibilic i cha'an mi' caj ti quisin cha'an i tontojlel. ¹⁴ Jini xuc'ul ba i pusic'al ti Dios mi' cuch i wocol, pero mach chan cujchix i cha'an che' mi' jilel i xuc'talel. ¹⁵ Jini mu' ba i ch'amben isujm mi' yutsi taj i ña'tabal. Jini wen ba i pusic'al mi' wen jac' i cantesantel. ¹⁶ Jini mu' ba i yalq'uen i majtan am ba i ye'tel woli' chajpan majlel i bijlel cha'an mi' pajyel ochel

ti' tojlel jini ñuco' ba. ¹⁷Toj mi' lon q'uejlel jini ñaxan to ba mi' sub i ba ti' tojlel am ba i ye'tel. Ti wi'il tal i contra i tsictesan. ¹⁸Anquese p'atlob mu' ba i cha'leñob leto, mi' lajmel leto ba' ora mi' cha'leñob yajcaya ti jun. Che' jini mi' yac'ob i ba ti' wenta Dios cha'an mi' pasbeñob bajche' yom mi' melob. ¹⁹Che' an mu' ba i mich'len i yeran, ñumen tsatsach bajche' p'atlab ba tejclum. Lajalach bajche' i yoyel colem otot. ²⁰Jini uts ba i t'an mi caj i taj i tijicñayel i pusic'al. Jini mach ba wenic i t'an muc'ach i toj. ²¹An cha'chajp lac p'atlel ti t'an. Cha'an ti lac t'an mi la cac' ti chamel. Cha'an ti lac t'an mi la cac' ti coel. An lac chobejtabal ti chajp ti chajp bajche' jach mi laj c'an la cac'. ²²Jini mu' ba i pay i yijñam mi' taj i tijicñayel. Mi' tajben i yutsllel lac Yum. ²³Jini mach ba anic i chub'an mi' c'ajtin ti wocol t'an, pero wocol mi' jac' jini wen chumul ba. ²⁴An mu' ba i lon c'uxbiñonla che' an chuqui yomob i taj ti lac tojlel, pero an mu' ba i c'uxbiñonla ti isujm ñumen bajche' lac pi'lob.

19 Ñumen tijicña jini pobre toj ba i pusic'al bajche' jini rico mu' ba i soc i t'an. ²Mach yomic mi lac bac' mel bajche' jach yom lac pusic'al. An i mul jini mach ba anic mi' p'is ti' wenta chuqui yom i mel. ³Jini tonto ba mi' soc i bijlel. Mi' tech leto ti' pusic'al ti contra lac Yum. ⁴I pi'lob jini wen chumul ba cabal mi' tilelob ti jula', pero mi' tats'ob i ba i pi'lob jini pobre ba. ⁵Jini mu' ba i lon sub i ba ti testigo wersa mi caj i toj i lot. Mach mejlic ti puts'el jini mu' ba i cha'len lot. ⁶Cablob mi' c'ajtibeñob i yutsllel jini mu' ba i p'ew i chub'an. Pejtel winicob x'ixicob mi' c'uxbiñob jini mu' ba i yaq'ueñob i majtan. ⁷Pejtel i yascuñob i yijts'iñob mi' ts'a'leñob jini pobre. ¿Mach ba ñumenic mi caj i tats'ob i ba i cañayo' ba? ⁸Jini mu' ba i yutsi p'ojlesan i ña'tabal woli' ch'al i yespíritu yubil. Jini mu' ba i wen ña'tan i mel chuqui uts'at mux i taj i wenlel. ⁹Jini mu' ba i lon sub i ba ti testigo wersa mi caj i toj i lot. Mi' caj ti jilel jini mu' ba i cha'len lot. ¹⁰Mach yomic mi' yac'uentel jini tonto ba pejtelel chuqui tac yom i pusic'al. Mach yomic mi' yumantel x'e'tel cha'an i yalobil rey. ¹¹Jini wen ba i pusic'al mach orajic mi' mich'an. Jiñach i ñuclel che' mi' ñusaben i mul i contra. ¹²Lajalach i mich'ajel rey bajche' i t'an bajlum. Lajalach i yutsllel bajche' ye'eb. ¹³Jini tonto ba mi' jisaben i chub'an i tat. Jini x'ixic

mu' bΛ i yΛ'len i ñoxi'al lajalΛch bajche' chΛc'chΛc'ña bΛ ja' mu' bΛ i tic'lañonla. ¹⁴Tilem ti lac tat la cotot yic'ot lac chubΛ'an ti pañimil. Tilem ti lac Yum la quijñam wen bΛ i pusic'al. ¹⁵Tam mi' yochel i wΛyel jini ts'u' bΛ. Jini mach bΛ anic mi' cha'len e'tel wersa mi caj i yubin wi'ñal. ¹⁶Jini mu' bΛ i wen q'uel jini mandar mi' wen q'uel i bΛ. Jini mach bΛ wenic mi' q'uel i bijlel mi' caj ti chΛmel. ¹⁷Jini mu' bΛ i yΛq'uen pobre chuqui anto yom i cha'an woli' yΛq'uen lac Yum ti majan. Mi caj i cha' q'uextΛbentel bajche' c'amel tsi' yΛq'ue. ¹⁸Aq'uen i tsico' pusic'al a walobil che' anto ti a wenta, pero mach yomic cΛΛxet ame a tsansan. ¹⁹Jini cΛΛx jax bΛ mi' mich'an, wersa mi caj i toj. Lolom jach ma' ñop a mΛctan. Ñumen to mi' mich'an. ²⁰Ñich'tan wen bΛ t'an. Ac'Λ ti a pusic'al j cΛntesΛbal. Che' jini mux a taj cabΛl a pusic'al. ²¹An cabΛl chuqui mi' lon ña'tañob i mel winicob, pero xuc'ul mi' mel chuqui mi' ña'tan i mel lac Yum. ²²Tijicñayob mu' bΛ i cha'leñob p'untaya. Ñumen tijicña jini toj bΛ mach bΛ anic i chubΛ'an bajche' jini wen chumul bΛ yujil bΛ lot. ²³Mi lac taj laj cuxtΛlel che' mi lac bΛc'ñan lac Yum. Jini mu' bΛ i bΛc'ñan lac Yum ñΛch'Λl mi caj i yajñel yic'ot. Ma'anic chuqui mi caj i tumbentel. ²⁴Jini ts'u' bΛ mi lon otsan i c'Λb ti' ch'ejew. Ma'anix mi' chΛn otsan ti' yej. ²⁵Ba' ora mi' ju'sΛbentel i pusic'al jini xwajleya mi' julel i pusic'al jini maxto bΛ cΛntesΛbilib. Ba' ora mi' tijq'uel jini wen bΛ i pusic'al mi' yutsi ch'Λmben isujm. ²⁶Jini mu' bΛ i jisΛben i chubΛ'an i tat yic'ot jini mu' bΛ i choc loq'uel i ña' quisintic jax mi' mel. Wersa mi' cuch i ts'a'lentel. ²⁷Mach a cΛy a cΛntesΛntel ame a soc a bΛ. Ñopo chuqui wen cha'an ma' mel. ²⁸Jini testigo mu' bΛ i soc i t'an ti melobΛjal woli' wajliben i ye'tel xmeloñel. Mi' jisan jini toj bΛ ti lot. ²⁹WΛn chajpΛbilix asiyal cha'an mi' bajbentelob tontojo' bΛ.

20 Jini vino mi' yΛc' ti wajal jini winic mu' bΛ i jap. Mi' tech leto jini lembal. Sajtem i pusic'al jini mu' bΛ i cha'len yΛc'ajel. ²Lajal i mich'ajel rey bajche' i t'an bajlum. Jini mu' bΛ i techben i mich'ajel mi caj i toj. ³ÑucΛch jini winic mach bΛ yujilic a'leya. Tonto jini mu' bΛ i yotsan i bΛ ba' woliyob ti a'leya. ⁴Jini ts'u' bΛ ma'anic mi' cha'len cholijel che' i yorajlelix. Mi' lon c'ajtin tac ñumel che' ti' yorajlel c'ajbal. ⁵LajalΛch lac ña'tΛbal bajche' i yebal tam bΛ ja', che' ya jach lotol ti lac pusic'al, pero mux laj c'unte' tsictesΛben

jini mu' ba i ch'amben isujm. ⁶ Cabalob mi poj pasob i ba ti uts, pero ¿am ba juntiquil uts ba i pusic'al ti pejtelel ora? Wocol ti tajol. ⁷ Jini toj ba mu' ba i mel chuqui uts'at mi' pasbeñob i bijlel i yalobilob. Tijicñayob mu' ba i tilelob ti' pat. ⁸ Jini rey buchul ba ti meloñel mi' jisan jontolil baqui jach mi' taj. ⁹ ¿Am ba juntiquil isujm ba mu' ba i yal: Tsa'ix c poco c pusic'al. Saconix. Ma'anix c mul, che'en? ¹⁰ Ts'a' mi' q'uejlel ti lac Yum jini asibil ba balanza yic'ot jelchojc tac ba lac p'isonib. ¹¹ Winicob x'ixicob yic'ot ja'el alalob mi' yac'ob i ba ti cañnel ti' melbalob. Tsiquil ti lac melbal mi saconla mi tojonla. ¹² Jini lac chiquin mu' ba i yubin t'an yic'ot lac wut mu' ba i c'otel laj i melbalach lac Yum. ¹³ Mach yomic mi' wen ochel a wayel ame ochiquet ti pobre. Cañla a wut cha'an ma' majlel ti e'tel. Che' jini mux a ñaj'an ti waj. ¹⁴ Jini yom ba i cha'len maññoñel mi' yal: Mach wenic, mach i t'ojolic. Che' mi' lon al. Che' mambilix i cha'an tijicña mi' majlel. ¹⁵ Uts'at oro yic'ot i t'ojol ba xajlel letsem tac ba i tojol, pero c'ax uts'at i t'an jini wen ba i pusic'al. ¹⁶ Jini mu' ba i yotsan i ba cha'an mi' tojben i bet xbeta taq'uin mi caj i mel i pusic'al ti wi'il. Mi caj i chilbentel i bujc ti prenda cha'an mi' tojben i bet jini mach ba i cañayic. ¹⁷ Jini xlot sumuc mi' lon ubin i chobejtalbal che' bajche' caxlan waj che' ti' cajibal, pero ti wi'il but'ulix i yej ti ji' lum yubil. ¹⁸ Che' maxto ña'talabic a cha'an bajche' yom ma' mel, c'ajtiben jini yujilo' ba. Ñich'tabeñob i t'an jini yujilo' ba che' a wom a mel guerra. ¹⁹ Jini mu' ba i puc majlel t'an mi' tsictesan majlel jini mucul tac ba. Mach ma' wotsan a ba a wic'ot jini mu' ba i laj sub chuqui mi' ña'tan. ²⁰ Jini mu' ba i p'aj i tat i ña', mi' caj i toj ti ic'ch'ipan ba pañimil. ²¹ Jini mu' ba i bac' otsan i ba ti rico an i mul. Mux i taj i ch'ijiyemlel i pusic'al che' ti wi'il. ²² An mu' ba i yal: Mu' to caj j q'uextan jontolil, che'en, pero mach che'ic yom. Pijtan lac Yum. An ti' wenta lac Yum cha'an mi' mel. ²³ Ts'a' mi' q'uel lac Yum jini asibil ba balanza. Mach uts'atic mi' q'uel ja'el jini jelchojc ba p'isoñib. ²⁴ Jiñach lac Yum mu' ba i toj'esañonla majlel. ¿Mejl ba lac bajñel ch'amben isujm lac bijlel? ²⁵ Jini mu' ba i bac' suben lac Yum chuqui mi caj i yaq'uen, chucul ti yac yubil che' wi'il to mi' c'un ña'tan i t'an. ²⁶ Jini rey am ba wen ba i pusic'al mi' yac' ti jilel xjontolilob. Mi' yaq'ueñob i toj i mul. ²⁷ Jini espíritu lac cha'an i wentajach lámpara. Mi'

tsictesabeñonla i malil lac pusic'al. ²⁸Cabal mi' taj i colt'antel jini rey mu' ba i mel i ye'tel ti toj ti' yutslal i pusic'al. Che' jini mux i jal'an ti' buchlib. ²⁹I ñucel ch'iton winicob jiñach i p'at'alel. I ch'ajlil jini xñoxob jiñach i saquel i jol. ³⁰Jini asiyal i wentajach ts'ac ti' pachalel xjontolil. Mi' sac'an i pusic'al mu' ba i yaq'uentel i tsico' pusic'al.

21 Jini Dios tsa' ba i melbe i bijlel ja' mi' ñijcaben i pusic'al rey cha'an mi' mel chuqui yom Dios. ²Toj mi' lon q'uelob i bijlel winicob x'ixicob, pero lac Yum mi' q'uelbeñob i pusic'al. ³Jini mu' ba i mel chuqui toj, mu' ba i cha'len meloñel ti toj, ñumen uts'at ti' wut lac Yum bajche' jini mu' ba i yaq'uen i yalac' ti' majtan. ⁴Jini chan ba mi' q'uel i ba yic'ot jini ts'a' ba mi' q'uel i pi'lob lajal xmulilob. Chuqui tac jach mi' melob mulilach. ⁵Jini bax ba ti e'tel mu' ba i ña'tan chuqui yom i mel mi' yac' ti p'ojlel i chub'an. Pero pejtel mu' ba i ña'tañob i to'ol tajob i chub'an mi caj i yochelob ti pobre. ⁶Lolom jach mi' tempa i chobej'abal xlot. Che' jach mi' yilol jilel ti' c'ab jini mu' ba caj ti chamel. ⁷Jini chucul ba i cha'an sajtemo' ba mi caj i jisañob come ma'anic tsi' tiq'uiyob i ba ti mulil cha'an mi' melob chuqui uts'at. ⁸Socol i bijlel jini sajtemo' ba. Leco ja'el. Tojach i melbal jini sac'o' ba i pusic'al. ⁹Mach tijicñayic jini winic am ba i pi'al woli ba ti a'leya. Anquese colem i yotot mach tijicñayic. Ñumen tijicña aja muq'uc mejl i ñajti tats' i ba anquese ti' xujc jach jump'ejl i mal otot. ¹⁰Ti pejtelel i pusic'al yom i mel mulil jini sajtem ba. Ma'anic mi' tic' i ba cha'an i pi'lob ti chumtal. ¹¹Ba' ora mi' ju'sabentel i pusic'al xmulil, mux i q'uel jini maxto ba cantesablic. Mux i julel i pusic'al. Subentel jach yom cha'an mi' melob chuqui wen jini weño' ba i pusic'al. ¹²Jini i cha'año' ba Dios mi' p'isob ti wenta che' mi' q'uelob i jilibal jini sajtemo' ba. Mi' jilelob cha'an i jontolil. ¹³Jini mu' ba i lon pas i ba ti xcojc che' mi' tilel pobre i c'ajtiben i colt'antel mi caj i cha'len c'ajtiya ja'el. Ma'anic mi caj i yubibentel i t'an. ¹⁴Mi' lajmel i mich'ajel jini am ba i ye'tel mu' ba i yaq'uentel i majtan ti mucul. Anquese cabal jax i mich'ajel, mi' lajmel che' mi' ñusabentel i majtan. ¹⁵Che' mi' cha'len toj ba meloñel jini am ba i ye'tel, tijicña i pusic'al jini tojo' ba, pero mi' cha'leño' baq'uen jini xjontolilob. ¹⁶Jini mu' ba i tats' loq'uel i ba ti' bijlel i cantesantel mi caj i yajñel yic'ot chameño' ba.

¹⁷Jini mu' ba i to'o saclan i tijicñayel i pusic'al mi caj i yochel ti pobre. Jini mu' ba i to'ol ñusan q'uin ti q'uiñijel ma'anic mi' yochel ti rico. ¹⁸Mi' caj ti chamel xjontolil. Mi' caj ti coles jini toj ba. Jini sajtem ba mi caj i toj i mul. Jini toj ba ma'anic mi' yajq'uel ti toj mulil. ¹⁹Mach tijicñayic jini am ba i pi'la woli ba ti mich'ajel yic'ot a'leya. Numen tijicña aja muq'ueic mejl i bajñel chumtal ti jamil. ²⁰Lotol ti' yotot jini p'ip' ba i pusic'al an letsem tac ba i tojol yic'ot aceite, pero jini tonto ba mi' laj jisan. ²¹Jini mu' ba i chan ñop i mel chuqui toj yic'ot chuqui uts'at mi caj i taj i cuxtalal yic'ot toj ba i pusic'al yic'ot i c'uxbintel. ²²Jini p'ip' ba i pusic'al ti guerra mux i yochel i chilben i tejclum jini p'atlo' ba. Mi' jisabeñob i p'atlel xchumtlob ba' lon xuc'ulob i pusic'al. ²³Jini mu' ba i cantan i yej yic'ot i yac' mi' cantan i ba cha'an mach yomic ochel ti wocol. ²⁴Xwajleyajach jini chan ba i pusic'al yujil ba mich'ajel. Mi' mel bajche' jach yom i pusic'al. Bajñel bajach i ba. ²⁵I ts'u'lel jini ts'u' ba mi' tsansan. Mach yomic i ñop e'tel ti' c'ab. ²⁶C'la'la' mi' sac'an mi' yic'an tsaytsayña i pusic'al jini ts'u' ba. Jini toj ba mi' p'ew i chub'an. Mi' p'untan i pi'lob. ²⁷Ts'a' mi' q'uel lac Yum i majtan mu' ba i yajq'uen sajtemo' ba. Jini woli ba ti jontolil mi' lon ña'tan i yuts'esaben i pusic'al lac Yum yic'ot i majtan. ²⁸Jini mu' ba i lon otsan i ba ti testigo mi' caj ti jilel. Jini tsa'ix ba i yubi isujm ba t'an joy lajalach i t'an ti pejtelel ora. ²⁹Ch'ejlatax mi' lon pas i ba jini sajtem ba. Mach che'ic mi' mel jini toj ba. Mi' toj'esan i ba majlel. ³⁰Jini wen ba i ña'tabal yic'ot jini mu' ba i ch'amben isujm yic'ot jini mu' ba i cha'len cantesa ti isujm mach i contrajobic lac Yum. ³¹Cosabil jini caballo cha'an mi laj coltanel ti' yorajlel guerra, pero ch'oyol ti lac Yum laj coltanel.

22 Numen tijicña jini uts'at ba i c'aba' bajche' jini am ba cabal i chub'an. Jini mu' ba i taj i coltanel ti' pi'lob cha'an c'ux mi' yubiñob ñumen tijicñayach bajche' jini am ba i cha'an plata yic'ot oro. ²Jini ricojob yic'ot jini pobrejob mi' tajib i ba. Laj i melbalob lac Yum. ³Jini cantesabil ba mi' wan ña'tan chuqui babaq'uen mi' yujtel. Mi' chajpan i ba. Jini tonto ba ma'anic mi' yotsan ti' pusic'al. Muq'ueix i toj. ⁴An i chobejtabal jini uts ba i pusic'al mu' ba i bac'ñan lac Yum. Jiñach cabal i chub'an yic'ot i ñuclel yic'ot i cuxtalal. ⁵An pim ba ch'ixol yic'ot yac ti' bijlel jini sajtemo' ba. Mach ya'ic

mi' yochel jini mu' ba i chΛcΛ q'uel i ba. ⁶Cantesan alΛlob ti jini bij yom ba mi' xΛñob majlel. Che' ñoxobix ma'anic mi caj i cΛyob. ⁷Jini pobre mi' yuman jini rico. Jini xbeta taq'uin mi' yochel ti to'ol e'tel ya' ba' tsi' beta taq'uin. ⁸Jini mu' ba i pΛc' jontolil mi caj i c'aj wocol. Mi caj i yajq'uelob ti quisin jini jontolo' ba. ⁹Mux i coltΛntelob jini mu' ba i pΛsbeñob i pi'Λlob i yutslel i pusic'al, come mi' yΛq'ueñob i waj jini mach ba añobic i cha'an. ¹⁰Choco loq'uel jini xwajleya. Che' jini mux i lajmel a'leya. Mux i lajmel leto yic'ot ts'a'leya. ¹¹Jini rey mi caj i pΛsben i yutslel i pusic'al jini sac ba i pusic'al. Mi caj i c'uxbin cha'an ti' yutslel i t'an. ¹²Lac Yum mi' wen q'uel jini wen ba i ña'tΛbal, pero mi' yΛc' ti to'ol jilel i t'an xlotob. ¹³Jini ts'u' ba mi' lon al ti' pusic'al: An bajlum ya' ti pat otot. Mi caj c tsansΛntel, che'en. ¹⁴LajalΛch i t'an jini ts'i'lel ba x'ixic bajche' tam ba ch'en. Ya'i mi caj i wΛΛc jisan i ba jini winic ts'a'lebil ba ti lac Yum. ¹⁵Tsats chucul i tontojlel i pusic'al alΛlob, pero mux i chojquel loq'uel che' mi' yΛq'uentelob i tsico' pusic'al ti asiyal. ¹⁶Jini mu' ba i chilben i chubΛ'an pobre cha'an mi' p'ojlesan i chubΛ'an yic'ot jini mu' ba i yΛq'uen i majtan wen chumul ba lajal mi' cajelob ti wi'ñal.

Yom xuc'ulonla ti laj cantesΛntel

¹⁷La' ba' añon. Yom ma' wen ñich'tan jini t'an. Ubibeñob i t'an jini weño' ba i pusic'al. Otsan ti a pusic'al j cantesΛbal. ¹⁸Come tijicñayet mi tsa' canta ti a pusic'al cha'an ma' cha' sub ti toj. ¹⁹Wolij cantesañet cha'an xuc'ul mi' yajñel a pusic'al yic'ot lac Yum. ²⁰¿Mach ba anic tsac ts'ijbubeyet wen ba t'an cha'an a cantesΛntel? ²¹Ñopo ti isujm cha'an ma' cha' sujtℓ a subeñob jini tsa' ba i chocoyet tilel. ²²Mach a xujch'iben i chubΛ'an jini p'ump'un ba mach ba mejlic i coltan i ba. Mach a ts'a'len che' mi' tilel i mel i ba. ²³Come lac Yum mi caj i mel. Mi caj i jisan jini mu' ba i tic'lañob. ²⁴Mach yomic ma' xΛb a ba yic'ot jini yujil ba mich'ajel. Mach yomic ma' pi'len majlel jini cΛΛx jax ba i mich'ajel, ²⁵ame lajalic ma' mel, ame a lon choc a ba ti yac yubil. ²⁶Mach yomic lajal ma' mel bajche' yaño' ba mu' ba i lon ac'ob i t'an cha'an mi' tojbeñob i bet xbeta taq'uin. ²⁷Come mi ma'anic a taq'uin cha'an ma' tojben i bet, obol a ba mi tsi' chilbeyet a wayib cha'an i q'uexol i taq'uin. ²⁸Mach ma' lux majlel cayajon tsa' ba i p'isiyob lac tat

ti wajali ba' jaxal lum. ²⁹ ¿A cañal ba juntiquil bal ba ti e'tel? Mi caj i yal'uentel ñuc ba i ye'tel ti' tojlel yumalob. Ma'anic mi caj i melbeñob i ye'tel jini ch'o'ch'oco' ba.

23 Che' buchulet ti mesa yic'ot am ba i ye'tel, yom ma' wen ña'tan majqui wola' pi'len ti we'el. ²Tsepex a bic' ti machit mi wo'etax ti' bal a ñac'. ³Mach a mulaben i caxlan waj. Mach a lon ña'tan la' pi'al la' ba cha'an wola' poj cha'len we'el yic'ot. ⁴Mach a mel a pusic'al cha'an ma' wochel ti rico. Mi che'ach wola' ña'tan calax a ña'tan. ⁵ ¿Mu' ba caj a lon saclan jini mach ba a tajayic? Lajalach lac chub'an bajche' i wich' xiye' mu' ba ti wejlel majlel. ⁶Mach a c'uxben i waj jini tsaytsayña ba i pusic'al. Mach a mulaben sumuc ba i we'el. ⁷Come cha'pejl jax i pusic'al mu' ba i pejcañet. C'uxu, jap, che'en, pero ma'anic mi' c'uxbiñet. ⁸Mux a xejtan jini tsa' ba a masa. Mux i to'ol jilel ti a pusic'al jini wocolix a wala. ⁹Mach a cantesan tonto ba, come mi' ts'a'lebeñet a t'an yic'ot a ña'tabal. ¹⁰Mach ma' lux majlel i cayajonlel i lum meba' x'ixic. Mach ma' chilbeñob i lum meba' allob. ¹¹Come jini mach ba anic i p'isol i p'atlel mi' wen q'uel meba' allob. Mi caj i coltañob ti' tojlel jini tsa' ba i tic'layob. Mi caj i yal'uet ti quisin mi tsa' tic'layob. ¹²Yom p'ip' a pusic'al ti a cantesantel. Yom yaxal a wo cha'an ma' ch'ujbiben i t'an jini cabal ba i ña'tabal. ¹³Mach a to'ol ñusaben i mul alob che' yom i ju'sabentel i pusic'al. Mi tsa' bajbe ti te' ma'anic mi' caj ti chamel. ¹⁴Wersa yom ma' bajben ti te' cha'an ma' coltan a walobil ame majlic ba'an chameño' ba. ¹⁵Calobil, mi ts'a'ix wen juli a pusic'al, mux c taj i tijicñayel c pusic'al. ¹⁶Isujm wen tijicñayon che' ma' sub toj ba t'an. ¹⁷Mach ma' mulaben i chub'an xmulilob. Yom ma' chan bac'ñan lac Yum ti pejtelel ora. ¹⁸Isujm maxto anic tsiquil chuqui wola' pijtan, pero mi' caj ti tsictiyel. ¹⁹Calobil, ubibeñon c t'an. Ñopo chuqui wen. Cantesan a ba cha'an ma' mel chuqui wen. ²⁰Mach a pi'len majlel jini xjap vinojob yic'ot jini wo'ob jax ba ti' bal i ñac'. ²¹Come mi' yochelob ti pobre jini yax'ajelob yic'ot wo'ob jax ba ti' we'elal. Jini mu' ba i mulañob cabal wayel mi caj i lapob tsucul pisil. ²²Ubiben i t'an a tat tsa' ba i p'oloyet. Mach a ts'a'len a ña' che' ñoxix. ²³C'uxbin jini isujm ba t'an, come lajalach bajche' letsem tac ba i tojol mu' ba lac man. Mach a cha' chon ti pejtelel ora. Cha'len wersa cha'an ma' taj a

ña'tabal yic'ot i tic'ol a pusic'al yic'ot a cantesantel. ²⁴Tijicña jax i tat ch'iton toj ba i pusic'al. Tijicña i pusic'al tsa' ba i p'olo ch'iton am ba wen ba i pusic'al. ²⁵La' tilic i tijicñayel a tat a ña'. La' ñuc'ac i pusic'al a ña' tsa' ba i yac'ayet ti pañimil. ²⁶Calobil, ch'ujbibeñon c t'an. Yom yaxlal a wo cha'an ma' q'uel bajche' mic mel. ²⁷Jini sts'i'lel ba x'ixic lajalach bajche' tam ba ch'en. Lajalach sajtem ba x'ixic bajche' tam ba jajp yoc ja'. Jini mu' ba i yajlel ya'i ma'anix mi' chan loq'uel. ²⁸Jini sts'i'lel ba x'ixic mi' cha'len chijt lajal bajche' xujch'. Mi' yutsi p'ojlesan xlotiyajob ti' tojlel winicob. ²⁹¿Majqui an i wocol? ¿Majqui an i ch'ijiyemlel i pusic'al? ¿Majqui mi' tech a'leya? ¿Majqui mi' taj i lojwel anquese ma'anic i contra? ¿Majqui chachac i wut? ³⁰Jiñach mu' ba i jal'añob ti' japol vino, mu' ba i ñico japob vino mu' ba i xabob. ³¹Mach a mulan jini copa che' chachac anquese i t'ojol jax ti q'uelol. ³²Anquese sumuc jax mi' jubel che' ti ñaxan, pero ti wi'il mi' ch'ojet che' bajche' lucum. Lajal i c'uxel bajche' i yej o'chan. ³³Mux a q'uel leco tac ba mi tsa' japa. Leco mi caj a cha'len t'an. ³⁴Lajalet yubil bajche' jini litsuña ba i jol woli ba ti wayel ti barco ti colem ñajb. Lajalet bajche' jini woli ba ti wayel ti barco che' babaq'uen mi' jilel ti p'atal ba ic'. ³⁵Che' jini mi caj a wal: Tsi' jats'ayoñob, pero mach c'uxic. Tsi' bajbeyeñob, pero ma'anic tsiquil tsa cubi. Che' mic ch'ojoyel mic cha' majlel c jape', che'et.

24 Mach a mulaben i ñuclel jontolo' ba. Mach a tsajcañob majlel. ²Come mu' jach i ña'tañob xujch' ti' pusic'al. Mu' jach i subob jontolil. ³Wen ña'tantel yom cha'an mi' wen xuc'tal lac chumlib. Xuc'ul mi' yajñel i yotot jini yujil ba i melol. ⁴Wen ña'tantel yom cha'an mi la cotsaben i bal la cotot ti pejtelel chuqui tac yom lac pusic'al letsem tac ba i tojol. ⁵Añach i p'atallel jini p'ip' ba i pusic'al. Ñumen an i p'atallel jini cabal ba i pusic'al bajche' soldado p'atal ba i bac'tal. ⁶Yom p'ip' i pusic'al mu' ba i cha'len guerra. Mi' majlel i cha'an jini am ba cabal i yaj toj'esayajob ti' t'ejl. ⁷Mach i tajayic cabal i pusic'al jini tonto ba. Ma'anic i c'ajñibal ti meloñibal. ⁸Jini mu' ba i wan ña'tan i mel jontolil mi caj i mel. Mux i c'ajñel cha'an i jontolil. ⁹Tontojach mu' ba i ña'tan i tech mulil. Mi' yac' i ba ti ts'a'lentel jini xwajleya. ¹⁰Mi mach ch'ejetic ti' yorajlel wocol ts'ita' jach a

p'at'alel. ¹¹Ac'Λ ti coel jini ña't'abilix bΛ mi' chΛmel. Coltan jini bΛbΛq'uen bΛ mi' chΛmel. ¹²Mach isujmic mi tsa' wΛΛ: Mach kujilic. Mi che'et, ¿mach ba yujilic jini mu' bΛ i wen q'uel lac pusic'al? Jini mu' bΛ caj i yΛq'ueñob i chobejt'abal winicob, ¿mach ba anic mi' ña'tan chuqui wola' mel? ¹³Calobil ma' mΛc' chab, come sumuc jax. Tsajatax ti lemol jini chΛc'law bΛ mi' p'ajtel ti' yajñib chab. ¹⁴Che'Λch yom ma' wubin a cΛntesΛntel ja'el cha'an ma' taj cabΛl a pusic'al. Che' bΛ tsa'ix a taja wen bΛ a ña't'abal tsajatax mi caj a wubin. Ma'anic mi' caj ti to'ol jilel chuqui tac ma' pijtan. ¹⁵Mach yomic ma' chijtan jini toj bΛ ti' chumlib. Mach yomic ma' xujch'iben majlel i chubΛ'an. ¹⁶Anquese mi wucyajl mi' yajlel jini toj bΛ mux i cha' ch'o'jyel. Mach che'ic jini sajtemo' bΛ. Mi' junyajlel yajlelob ti mulil. ¹⁷Mach yomic tijicña a pusic'al che' mi' yajlel a contra. Mi tsi' jats'Λ i yoc mach yomic tijicña ma' wubin, ¹⁸ame ts'a'ic mi' q'uelet lac Yum che' jini, ame c'axic i mich'ajel Dios ti a tojlel. ¹⁹Mach yomic ma' mel a pusic'al cha'an xjontolilob. Mach yomic ma' mulΛben i chubΛ'an sajtemo' bΛ. ²⁰Come mach wenic i jilibal jini jontolo' bΛ. Mi' caj ti jilel i tijicñayel sajtemo' bΛ che' bajche' mi' yajpel c'ajc. ²¹Calobil, la' lac bΛc'ñan lac Yum yic'ot jini rey. Mach a wΛc'ob ti mich'. Mach a pi'len majlel xtech letojob. ²²Come mi caj i bΛc' tilel ñuc bΛ i wocol. ¿Majqui yujil bajche' mi caj i jilelob? ²³WΛ'an yan tac bΛ i subal jini año' bΛ i pusic'al: Mach yomic jelchojc jach mi lac cha'len meloñel. ²⁴Majqui jach mi' q'uel ti uts'at jini am bΛ i mul mi' taj i p'ajol ti' tojlel winicob x'ixicob. Mi' ts'a'lentel ti pejtelel lum. ²⁵Tijicña mi' yajñelob jini mu' bΛ i tic'ob am bΛ i mul. Mi caj i tajob uts bΛ t'an. Mi caj i wen chumt'lob. ²⁶Jini mu' bΛ i subeñet isujm bΛ t'an c'ux mi' yubiñet. ²⁷Ñaxan taja a we'tel baqui jach ma' taj. C'ajtin a lum. Ti wi'il wa'chocon a wotot. ²⁸Mach ma' lon pucbeñob i mul a pi'Λlob che' mach anic ti a wenta. Mach yomic ma' lotin a pi'Λlob ti uts bΛ t'an. ²⁹Mach ma' lon al ti a pusic'al: Che'Λch mi caj c melben yambΛ che' bajche' tsi' melbeyon. Mi caj j q'uextan jontolil. Mach che'iquet. ³⁰LΛc'Λl tsa' ñumiyon ti' t'ejl i chol jini ts'u' bΛ yic'ot ti' t'ejl i ts'usubil jini mach bΛ anic i ña't'abal. ³¹Awilan, tsa' pam coli ch'ixol ti' pejtelel. Tsa' wen pim'a ti tsajatum. Tsa'ix jejmi jubel jini corral melbil ti xajlel. ³²Tsaj q'uele. Tsa cΛc'Λ tic pusic'al. Tsa quila. Tsac ña'ta j cΛntesΛntel. ³³Yom to ts'ita'

wayel. Poj jumuc' to ñacacñayet. Yom ma' jal a c'ab yamba jumuc' to. ³⁴Che' jini mi caj i bac' jilel a chub'an che' bajche' ti xujch'. Mux a wochel ti pobre.

Yamba laj cantesantel

25 Jiñach ja'el i subal Salomón tsa' ba i ts'ijbayob i winicob Ezequías jini rey ti Judá. ²Tsiquil ñucach Dios come anto cabal mucul tac ba i cha'an. Tsiquil ñucach rey che' mi' tsictesan jini mucul tac ba. ³Junlajal mach cambilic lac cha'an i chanlel panchan yic'ot i tamlel lum yic'ot i pusic'al reyob. ⁴Loc'saben i bi'bi'al plata. Che' jini puro plata mi' c'aytal cha'an jini xmel taq'uin. ⁵Tats'a loq'uel jini jontolo' ba ti' tojlel rey. Che' jini xuc'ul mi caj i yajñel ti' buchlib che' toj mi' cha'len meloñel. ⁶Mach a chañ'esan a ba ti' tojlel jini rey. Mach ma' wotsan a ba ba' buchulob jini ñuco' ba. ⁷Uts'at mi tsa' subentiyet buchtal ya'i. Quisintic jax mi tsa' subentiyet loq'uel ti' tojlel i yalobil rey che' ba tsa'ix ochi a q'uel. ⁸Mach ma' bac' sub ti jamal i mul a pi'al ti chumtal. Che' jini ¿bajche' mi caj a mel ti wi'il mi tsi' tsictesayet ti melobajal? ⁹Mele a ba yic'ot a caña ba. Mach ma' cha' sub chuqui tac mi' subeñet ti mucul ¹⁰ame i yac'uet ti quisin mu' ba i yubin a t'an, ame a taj a ts'a'llentel mach ba yujilix lajmel. ¹¹Lajalach jini wen albil ba t'an bajche' i t'ojol jax ba manzana melbil ba ti oro, am ba i ts'ijbal melbil ba ti plata. ¹²Jini wen ba i pusic'al mi' jac' i tic'ol. Che' bajche' uya'al yic'ot ujal che'ach yilal jini xtic'oñel ti' tojlel jini mu' ba i jac'. ¹³Che' bajche' tsañal ti' yorajlel ticwal che'ach yilal jini wen ba x'ac'jun ti' wut jini mu' ba i choc majlel. Mi' ñuq'uesaben i pusic'al i yum. ¹⁴Che' bajche' total yic'ot ic' mach ba muq'uc i yac' ja'al, che'ach yilal jini winic mu' ba i lon subeñonla mi caj i yac'ueñonla lac majtan. ¹⁵Jini jal ba mi' pijtan i jac'ol ti' yalobil rey woli' yuts'esaben i pusic'al. Mi' majlel i cha'an mu' ba i pejcan ti uts ba t'an. ¹⁶¿Tsa' ba a taja chab? Cay'a mac' che' jaslet ame muq'uc a xejtan mi ch'anch'añã jax tsa' mac'a. ¹⁷Mach ma' jalijel ti' yotot a pi'al ti chumtal, ame lujb'ac i q'uelet ame caj i ts'a'leñet. ¹⁸Laj yujil i lowonla: martillo yic'ot cuchillo yic'ot i lanzajlel jalajb jay ba i ñi', yic'ot winic mu' ba i jop' t'an ti' contra i pi'lob ti chumtal. ¹⁹Lajal i c'uxel jini xujlem ba i baquel la quej, yic'ot jejlem ba i p'aquel la coc, che'

bajche' jini mach bΛ xuc'ulic che' ti' yorajlel wocol mi tsa' lac xuc'choco lac bΛ yic'ot. ²⁰Che' bajche' jini mu' bΛ i joch i bujc ti' yorajlel tsañal yic'ot jini mu' bΛ i yotsan vinagre ti' lojwel, che'ach yilal jini mu' bΛ i cha'len c'ay che' ch'ijiyem i pi'Λl. ²¹Mi woli ti' wiñal jini mu' bΛ i ts'a'leñet, aq'uen i c'ux waj. Mi an i tiquin ti' aq'uen i jap ja'. ²²Che' jini mux caj a wuts'esaben i pusic'al. Lac Yum mi caj i tojbeñet. ²³Mi' cajel ja'al che' ch'oyol ic' ti norte. Mi' caj ti mich'ajel jini mu' bΛ i yu'yajintel. ²⁴Mach tijicñayic winic am bΛ i pi'Λl woli bΛ ti a'leya anquese colem i yotot. Tijicña aja muq'uic mejl i ñajti tats' i bΛ anquese ti' xujc jach jump'ej i mal otot. ²⁵Tijicña mi la cubin tsawan ja' che' an lac tiquin ti'. Tijicña mi la cubin jini wen bΛ t'an ch'oyol bΛ ti ñajtΛl. ²⁶Mi' caj ti ts'a'lentel jini toj bΛ mi tsi' taja i mul ti' tojlel xjontolilob. LajalΛch yilal bajche' i loq'uib ja' mach bΛ anix i c'Λjñibal tsa' bΛ i t'umu chitam. ²⁷Mach i t'ojolic mi wo'onla ti chab. Mach i t'ojolic ja'el mi woli lac bajñel sub lac bΛ ti ñuc. ²⁸Mi mach mejlic lac tic' lac bΛ lajalonla bajche' jejmenix bΛ tejclum mach bΛ anic i ts'ajquil ti' joytilel.

26 Che' bajche' i ña'al tsañal ti' yorajlel ticwal, che' bajche' ja'al ti' yorajlel jajmel, che'ach ja'el jini tonto bΛ am bΛ ñuc bΛ i ye'tel. ²Jini xpuruwoc yic'ot x'ajlum che' jach mi' wejlel ñumel che' ma'anic mi' taj i t'uchlib. Che' ja'el i t'an xp'ajoñel ñumel jach mi' majlel. Ma'anic chuqui mi' tumbenonla che' ma'anic lac mul. ³Laj an i c'Λjñibal: Jini chicote cha'an caballo, jini freno cha'an i yej burro, jini asiyal cha'an i pat tonto bΛ. ⁴Che' mi' pejcañonla ti tonto jini tonto bΛ, mach yomic mi lac jac' ti tonto ame junlajalonicla yilal. ⁵Che' mi' pejcañonla ti tonto jini tonto bΛ, lajal yom mi lac jac' ame p'ip'ic mi' lon q'uel i bΛ. ⁶Jini mu' bΛ i choc majlel t'an ti' wenta jini tonto bΛ mi' yac' i bΛ ti asintel. Woli' tsep loq'uel i yoc yubil come mach c'otic i t'an. ⁷¿Chuqui i ye'tel i yoc jini mach bΛ mejlic ti xΛmbal? Lolom ja'el i subal jini año' bΛ i pusic'al che' mi' cha' subob jini tontojo' bΛ. ⁸¿Chuqui i ye'tel a paΛantun mi tsa' cacbe i xajlelal? Che' ja'el ma'anic i c'Λjñibal tonto bΛ mi tsa' wa'choco ti ñuc bΛ i ye'tel. ⁹BΛbΛq'uen mi' lowonla ic'ch'ix che' ch'Λnch'Λña jax mi' ñijcan xΛc'Λjel. Lajal an i p'ΛtΛlel ti jisaya jini tonto bΛ che' mi' cha' al i subal jini año' bΛ i pusic'al. ¹⁰Ma'anic

i pusic'al jini yumalob mu' ba i payob tilel ti e'tel tontojo' ba yic'ot jini ñaxan to ba mi' tilelob mach ba i cañayobic. Lajalob bajche' jini xjalajb mu' ba i lu' jul. ¹¹Lajal jini tonto ba bajche' ts'i'. Che' bajche' mi' cha' sujtel ts'i' cha'an mi' mac' i xej che'ach mi' sujtel jini tonto ba cha'an mi' cha' mel i tontojlel. ¹²¿A caña ba winic mu' ba i lon q'uel i ba ti ñuc? Mi' lon al ts'acalix i ña'tabal. Ñumen an i ye'tel tonto ba bajche' jini winic. ¹³Jini ts'u' ba mi' yal: Mach loquicon ti e'tel come ya'an bajlum ya'ya'i. Tic'al mi talix ti bij, lon che'en. ¹⁴Lajalach jini ts'u' ba bajche' puerta. Che' bajche' welecña mi' majlel puerta chucul ba ti' ti' otot che'ach ja'el jini ts'u' ba ya jach ñolocña ti' wayib. ¹⁵Jini ts'u' ba mi' yotsan i c'ab ti ch'ejew. Mi' lujb'an i cha' letsan ti' yej yilal. ¹⁶Mi' lon ña'tan ñumen an i ña'tabal bajche' wuctiquil yujilo' ba toj'esa t'an. ¹⁷Jini mu' ba i xab otsan i ba ba' woliyob ti leto lajalach bajche' winic mu' ba i chucben i chiquin ts'i' che' mach i cha'anic. ¹⁸Sojquem i jol yilal jini mu' ba i yalol choc xutunte' woli ba ti lejmel. Che'ach ja'el jini ch'anch'aña jax ba mi' choc majlel sap yujil ba tsansa. ¹⁹Lajal ja'el jini winic mu' ba i lotin i pi'al. Ti wi'il mi' suben: Caxta tsa'ic c cha'le lot. Alas jach, mi' lon al. ²⁰Mi' yajpel c'ajc che' ma'anix si'. Mi' lajmel a'leya che' ma'anix xjop't'an. ²¹Jini yujil ba a'leya lajalach bajche' abac yic'ot si' mu' ba i chuc c'ajc. Jini yujil ba a'leya mi' chaq'uesan majlel a'leya. ²²Lajalach i t'an jini x'uyaj bajche' sumuc ba i bal lac ñac'. C'alal ti lac pusic'al mi' c'otel. ²³Jini xlotiya lajalach bajche' uc'um ch'albil ti' p'ajomal plata. Uts i t'an yilal pero ya' mucul ti' pusic'al an jontolil. ²⁴Jini mu' ba i mucul ts'a'leñonla uts mi' pejcañonla, pero ya' ti' pusic'al mi' p'ol lot. ²⁵Che' mi' pejcañet ti uts ba t'an mach a ñop come leco i pensar. ²⁶Anquese utsach i t'an mu' ba i mucul ts'a'leñet, mi caj i tsictesantel i mul ti' tojlel jini mu' ba i tempañob i ba. ²⁷Jini mu' ba i japun lum cha'an mi' yac' ti yajlel i pi'alob mi' caj ti yajlel ya'i. Jini mu' ba i woxqu'in xajlel mi' caj ti lojwel ti xajlel. ²⁸Lajalach bajche' veneno jini u'yaj t'an. Cabal mi' p'ol wocol. Jini mu' ba i cha'len lotiya mi' caj ti com'esantel i jabilel.

27 Mach a lon ña'tan chuqui mi caj a mel ijc'al, come mach a wujilic chuqui mi' caj ti ujtel ijc'al. ²La' i sub a ñuclel yamba. Mach a walac sub a ñuclel jatet. La' i

sub yambλ. Mach yomic ma' sub ti a bajñelil. ³Alatax xajlel, wen al jini ji', pero ñumen wocol ti cuchol i mich'ajel jini tonto bλ. ⁴Jontol jax jini woli bλ ti mich'ajel. Bλbλq'uen ja'el. Pero ñumen wocol ti cuchol jini tsaytsaña jax bλ i pusic'al. ⁵Jini mu' bλ i tsictesλbeñonla lac mul ñumen an i c'ajñibal lac cha'an bajche' jini mu' bλ i c'uxbiñonla ti mucul. ⁶Mi' c'uxbiñonla jini mu' bλ i jec'onla ti isujm bλ t'an. Mi' contrajiñonla jini xlotiya mu' bλ i ts'ujts'ubeñonla lac wut. ⁷Jini ñajix bλ mach yomic i q'uel chab, pero jini am bλ i wi'ñal tsaj mi' yubin pejtel i bλl i ñac' yic'ot ja'el jini ch'aj bλ. ⁸Che' bajche' te'lemut mu' bλ i ñajt cλy i c'u', che'ach jini winic ñajt bλ mi' cλy i yotot. ⁹Jini aceite yic'ot perfume mi' ñuq'uesλbeñonla lac pusic'al. Che'ach ja'el laj caña bλ mu' bλ i toj'esañonla ti uts bλ t'an. ¹⁰Mach a cλy a c'uxbin a caña bλ yic'ot jini c'uxbibil bλ ti a tat. Mach majliquet ti' yotot a wascun ñajt bλ chumul che' an a wocol. Ñumen mi mejlel i coltañet a caña bλ lac'al bλ i chumlib bajche' a wascun ñajt bλ chumul. ¹¹Yom p'ip' a pusic'al calobil. Ñuq'uesλbeñon c pusic'al. Che' jini uts'at mi caj i q'uelon jini tsa' bλ i p'ajayon. ¹²Jini cantesλbil bλ mi' ña'tan chuqui bλbλq'uen mi' yujtel. Mi' chajpan i bλ. Jini tonto bλ ma'anic mi' yotsan ti' pusic'al. Muq'uix i toj. ¹³Chilben i bujc mu' bλ i yotsan i bλ i tojben i bet xbeta taq'uin. Ñup'u mi ma'anic tsi' tojbe i bet jini mach bλ i cañayic. ¹⁴Jini mu' bλ i pejcan i caña bλ ti c'am bλ t'an che' ac'lal to, lajal i t'an yubil che' bajche' p'ajoñel. ¹⁵Jini x'ixic woli bλ ti a'leya lajalach bajche' chac'chac'ña bλ ja' che' woli ja'al. ¹⁶Lajalach jini x'ixic bajche' ic'. Mi tsa' lac tiq'ui mach i jac'ayic i tic'ol. Lajalach bajche' aceite λmλl bλ ti ñoj bλ laj c'λb. Mach mejlic ti mujquel. ¹⁷Che' bajche' mi laj c'λn rima cha'an mi lac jay'esan machit, che' ja'el mi lac sajcan lac pi'lob cha'an mi' ñuc'an lac pusic'al. ¹⁸Jini mu' bλ i cantan higuerate' mi caj i c'uxben i wut. Jini mu' bλ i wen cantλben i chub'an i yum mi caj i c'uxbintel. ¹⁹Che' bajche' mi laj q'uel lac wut ti ja', che' ja'el mi lac cha' q'uel lac bλ ti lac pi'lob, come junsujm jach lac pusic'al. ²⁰An cha'chajp mach bλ yujilic jastiyel: I yajñib chameño' bλ yic'ot i pusic'al winicob x'ixicob. Pejtel ora anto yom i cha'año. ²¹Jini c'ajc mi' tsictesan plata yic'ot oro. Che' ja'el lac pi'lob mi' tsictesλbeñonla lac pusic'al. ²²Mach loq'uic i p'ajomal jini

tonto ba mi ti molino mi tsa' tem juch'u yic'ot trigo. ²³Yom baxet a q'uel a walac'. Cha'len wersa cha'an ma' cantan a wacax. ²⁴Come mach ti pejtelelic ora mi' jalijel lac chub'an. Che' ja'el i p'olbal rey laj ba i c'aba' ma'anic mi' jalijel ti' buchlib rey ti pejtelel ora. ²⁵Mi' tiquin jam. Mi' cha' coel i yal. Mi lac tsep. Mi lac tempan ochel ti mal. ²⁶Jini tiñame' mi' yaq'ueñonla i tsutsel cha'an lac pislel. Jini tat chivo mi' yaq'ueñonla i tojol jamil. ²⁷Jini ña' chivo mi' yaq'ueñonla lech cha'an mi lac jap yic'ot lac pi'glob año' ba ti la cotot yic'ot x'e'telob lac cha'an.

I wenlel jini tojo' ba; i mul jini jontolo' ba

28 Jini xjontolil mi' cha'len puts'el anquese ma'anic majch mi' yajñesan. Lajal i ch'ejlel i pusic'al jini tojo' ba bajche' bajlum. ²Mi' p'ojlel año' ba i ye'tel che' mi' t'oxob i ba ti leto winicob x'ixicob. Jini p'ip' ba i pusic'al yujil i ñach'chocontel leto cha'an mi' jalijel i yumantel. ³Jini pobre mu' ba i xujch'iben i chub'an yamba pobre lajalach bajche' wen ja'al mu' ba i wets' majlel lum, mu' ba i lu' jisan i bal lac ñac'. ⁴Jini xñusa mandarob mi' lon subeñob xjontolilob uts'at añob. Jini mu' ba i jac'ob mandar mi' tic'ob. ⁵Jini jontolo' ba ma'anic mi' ch'ambeñob isujm chuqui toj. Jini mu' ba i tsajcañob majlel lac Yum mi' lu' ch'ambeñob isujm. ⁶Jini pobre mu' ba i cha'len xambal ti toj ba i pusic'al ñumen tijicñayach bajche' jini socol ba i bijlel mu' ba i yotsan i ba ti rico. ⁷Jini ch'iton mu' ba i jac' i cantasantel uts'at mi' q'uejlel ti' tat. Jini mu' ba i pi'len majlel jini wo'ob jax ba mu' ba i jisañob i chub'an mi' yac' ti quisin i tat. ⁸Jini mu' ba i yac' i taq'uin ti bet, mu' ba i c'ajtiben i jol ti uw ti uw cha'an mi' p'ojlesan i chub'an, woli jach i p'ojlesan cha'an mi' yaq'uen yamba winic wen ba i pusic'al mu' ba caj i p'untan jini pobrejob. ⁹Jini mach ba anic mi' ñoj jac' i cantasantel mux i ts'a'libentel i yoración ja'el. ¹⁰Jini mu' ba i yasan ti mulil jini toj ba lajalach bajche' jini mu' ba i top' lum cha'an mi' yac' ti yajlel yamba. Ya jach mi' caj ti yajlel ajñel. Jini tojo' ba mi caj i yaq'uentelob chuqui uts'at. ¹¹Jini rico cabalach i pusic'al mi' lon ña'tan i ba. Jini pobre, p'ip' ba i pusic'al, mi caj i tsictesaben i tontojlel. ¹²Che' mi' wa'chocontelob ti yumal jini tojo' ba, mi' ñuc'an i pusic'al winicob x'ixicob. Che' mi'

wa'chocontelob jini jontolo' ba, wersa mi' puts'elob jini tojo' ba. ¹³Ma'anic mi' taj i wenlel jini mu' ba i muc i mul. Jini mu' ba i sub i mul, mu' ba i cay i mul, mi caj i p'untantel. ¹⁴Tijicñayob mu' ba i bac'ñañob lac Yum ti pejtelel ora. Jini mach ba yomic i yubiben i t'an mi caj i yubin wocol. ¹⁵Jini jontol ba yumal mi' bac'tesan p'ump'uño' ba che' bajche' mi' bac'tesañonla i t'an bajlum yic'ot wi'ñajax ba oso. ¹⁶Jini yumal mach ba wenic i pusic'al cabal mi' tic'lan jini p'ump'uño' ba. Jini yumal mu' ba i mel i ye'tel ti toj mach ba anic mi' ch'am i majtan taq'uin mi caj i ñajt'esantel i jabilel. ¹⁷Jini tsa'ix ba i cha'le tsansa mi' caj ti puts'el ti pejtelel ora c'alal mi' chamel. Mi an majch yom i coltan mach i coltan ame laj ba añobic i mul. ¹⁸Jini mu' ba i mel chuqui toj mi' caj ti cantantel ti Dios. Jini cha'p'ejl jax ba i pusic'al mu' ba i mel jontolil mi' caj ti jilel. ¹⁹Jasal mi' taj i bal i ñac' jini mu' ba i cha'len e'tel ti lum. Mi' yochel ti pobre jini mu' ba i tsajcan majlel ts'ubo' ba. ²⁰Jini toj ba mi caj i yutsi taj i wenlel, pero jini mu' ba i bac' otsan i ba ti rico mi caj i toj i mul. ²¹Mach yomic jelchojc mi laj c'uxbin winicob x'ixicob. Tsajalonla yom, ame sajtionla cha'an ts'ita' lac chub'an ti pañimil, mi ti' caj jach waj. ²²Jini wo'atax ba ti chub'añal mi' sebun i ba cha'an mi' yochel ti rico. Ma'anic mi' wis ña'tan mi mux caj i cha' ochel ti pobre. ²³Ñumen mi caj laj c'uxbin jini tsa' ba i tiq'uiyonla bajche' jini tsa' ba i lotiyonla ti uts ba t'an. ²⁴Jini mu' ba i yal mach mulilic che' mi' xujch'iben i chub'an i tat i ña', i pi'alach jini mu' ba i calax jisan i chub'an. ²⁵Jini am ba i chaclel mi' tech a'leya. Jini mu' ba i ñop lac Yum mi caj i taj i wenlel. ²⁶Tonto jini mu' ba i bajñel ña'tan xuc'ul i pusic'al. Jini mu' ba i mel chuqui uts'at mi' caj ti colel. ²⁷Jini mu' ba i yalq'uen i chub'an pobrejob ma'anic mi' yochel ti pobre. Jini mach ba anic mi' p'isob ti' wenta an i p'ajol ti' tojlel winicob x'ixicob. ²⁸Che' mi' wa'chocontelob xjontolilob mi' puts'elob winicob. Che' mi' jilelob jontolo' ba año' ba i ye'tel, mi' p'ojlelob jini tojo' ba.

29 Jini mach ba anic mi' ñoj jac' i tic'ol anquese cabal mi' tijq'uel mi caj i bac' jilel. Ma'anix i ts'alcal. ²Che' mi' cha'leñob yumantel jini tojo' ba, tijicña i pusic'al winicob x'ixicob. Che' mi' cha'leñob yumal jini sajtemo' ba, wocol jax mi' yubiñob winicob x'ixicob. ³Jini ch'iton winic mu' ba i mulan i cantesantel mi' ñuq'uesaben i pusic'al i tat.

Jini mu' bΛ i taj i yixic mi' cΛΛΛx jisan i chubΛ'an. ⁴Jini rey mu' bΛ i cha'len toj bΛ meloñel mi' xuc'chocon i yumΛntel. Jini cabΛ bΛ mi' c'ajtin tojoñel yic'ot i majtan taq'uin mi' yotsan ti pobre i lumal. ⁵Jini mu' bΛ i lotin yamba cha'an mi' yasan ti mulil woli' yΛq'uen chij ti' yoc yilal. ⁶Jini xjontolil mi' yajlel ti' mul che' bajche' ti yac. Ma'anic chuqui mi' bac'ñan jini toj bΛ. Tijicñayach i pusic'al. ⁷Jini toj bΛ mi' coltan jini p'ump'un bΛ woli bΛ i tic'lantel. Jini jontol bΛ ma'anic mi' p'is ti' wenta. ⁸Jini xwajleyajob mi' xic'ob ti mich'ajel i pi'Λlob ti tejclum ti mojt ti mojt cha'an mi' contrajiñob i bΛ. Jini año' bΛ i pusic'al mi' lajmesañob leto cha'an mi' cΛyob i mich'ajel. ⁹Mi tsa' ochi ti meloñel jini am bΛ i pusic'al yic'ot jini tonto bΛ, mach lajmich jini leto mi ti tse'ñalic mi ti mich'ajelic. ¹⁰Jini stsansajob mi' ts'a'leñob jini toj bΛ. Jini tojo' bΛ mi' ñopob i coltan. ¹¹Jini tonto bΛ mi' yac' ti tsictiyel pejtelel i mich'ajel. Jini wen bΛ i pusic'al che' jach ñach'al mi' cΛyΛl. ¹²Mi woli jach i ñop lot jini am bΛ i ye'tel jontolob pejtℓ i winicob. ¹³Jini p'ump'un bΛ yic'ot jini mu' bΛ i tic'lan mi' q'uelob i bΛ. Lajal tilem ti Dios i cuxtlal. ¹⁴Xuc'ul mi caj i yajñel ti buchlib ti pejtelel ora jini rey mu' bΛ i mel ti uts'at jini mach bΛ añobic i chubΛ'an. ¹⁵Cha'an ti asiyal yic'ot ti tsico' pusic'al mi' julel i pusic'al ch'iton. Jini che' jach bΛ mi' coel mi caj i yac' ti quisin i ña'. ¹⁶Che' mi' wa'chocontelob jini xjontolilob mi' yutsi p'ojlel jontolil. Jini tojo' bΛ mi caj i q'uelbeñob i yujtibal i p'Λtlal. ¹⁷Aq'uen i tsico' pusic'al a walobil. Che' jini mux i yΛq'ueñet a c'aj a wo. Mux i tijicñesΛbeñet a pusic'al. ¹⁸Ya' ba' ma'anic sub t'an mi' cha'leñob bajche' jach yomob winicob x'ixicob. Tijicña jini mu' bΛ i jac' mandar. ¹⁹Mach cojic jach ti t'an mi' julel i pusic'al mozo, che' yujilix chuqui yom i yum pero mach yomic i yac' ti' pusic'al. ²⁰¿A cΛñΛ ba winic mu' bΛ i bac' jΛmtech i t'an che' woli' cΛntesΛntel? Ñumen p'ump'un jax jini winic bajche' jini tonto bΛ. ²¹Jini mozo che' jach bΛ mi' coel ti' yotot i yum mux i yΛq'uentel i chubΛ'an i yum che' mi' chamel. ²²Jini mich' bΛ mi' tech a'leya. Mi' tech cabΛ wocol jini yujil bΛ mich'ajel. ²³Jini mu' bΛ i chañ'esan i bΛ mi cajel i q'uejlel ti pec'. Jini mu' bΛ i peq'uesan i bΛ mi cajel i q'uejlel ti ñuc. ²⁴Jini mu' bΛ i coltan xujch'

woli' sat i ba. Che' mi' pa'jyel ba'an am ba i ye'tel ma'anic mi' wis sub chuqui mi' ña'tan. ²⁵Majqui jach mi' bac'ñan winicob x'ixicob mach librejic. Chucul ti yac yilal. Jini mu' ba i xuc'chocon i ba ti lac Yum añach i colt'antel. ²⁶La com lac tajben i yutslel i pusic'al am ba i ye'tel cha'an mi' melonla ti toj, pero jiñach lac Yum mu' ba i melonla ti jujuntiquilonla. ²⁷Jini toj ba ts'a' mi' q'uel xjontolil. Che' ja'el jini sajtem ba ts'a' mi' q'uel jini toj ba.

I t'an Agur

30 Jiñach i subal Agur i yalobil Jaqué tsa' ba i sube Itiel yic'ot Ucal. ^a ²Melelach ñumen tontojon bajche' yaño' ba. Ma'anic c ña'tabal yubil. Mach lajalonic bajche' yaño' ba winicob mu' ba i ch'ambeñoob isujm. ³Anto yom c ña'tabal. Mach c tajayic i ña'tabal jini Ch'ujul Ba. ⁴¿Majqui jini tsa' ba letsi ti panchan tsa' ba jubi tilel? ¿Majqui tsi' yac'la ti' wenta jini ic' cha'an ma'anic mi' ñumel? ¿Majqui tsi' melbe i ti' ja' cha'an c'achal yilal jini ja' che' bajche' ti pisol? ¿Majqui tsi' p'isi pañimil che' ti' cajibal? ¿Chuqui i c'aba'? ¿Chuqui i c'aba' i yalobil? ¿Mach ba a wujilic?

⁵Sac pejtelel i t'an Dios. Lac Yum i ma'c'ajibach jini mu' ba i yotsañob i ba ti' wenta. ⁶Mach a x'ab otsan a bajñel t'an, ame i yalq'ueñet a tsico' pusic'al mi xlotet.

⁷An cha'p'ejl j c'ajtibal. Mach yomic ma' tic'beñoon chuba wolij c'ajtibeñet. ⁸Tats'beñoon lolom jax ba yic'ot lot. Mach a wotsañon ti pobre, mach a wotsañon ti rico. Cojach yom ma' waq'ueñoon cha'an jasalon ti jujump'ejl q'uin, ⁹ame c ñusañet che' ñajonix, ame c sub ¿bac'an tsiquil lac Yum? ame cho'onic, ame cajicon ti xujch' mi pobrejon, ame c p'ajben i c'aba' lac Dios.

¹⁰Mach a suben i mul mozo ti' tojlel i yum, ame i p'ajet ame a toj. ¹¹An mu' ba i p'aj i tat. An mach ba mi' wen pejcan i ña'. ¹²An mu' ba i lon q'uelob i ba ti sac anquese mach pocbilic loq'uel i bibi'lel. ¹³An mu' ba i chañ'esañoob i ba. Yujilob ts'a'leya. ¹⁴An winicob x'ixicob lajal ba i baquel i yej bajche' espada. Lajalob i cha'am bajche' ala machit

a Proverbios 30:1 An i sujmler i c'aba' Itiel yic'ot Ucal: Lujbeñoonix, c Dios, lujbeñoonix, c'unix pañimil.

cha'an mi' c'uxob jini p'ump'uño' bΛ ti pañimil mach bΛ añobic i chubΛ'an.

¹⁵An cha'chajp i pi'lob jini sip. Mi' yΛob: Anto yom, anto yom, che'ob. An uxchajp mach bΛ anic mi' jastΛyelob ti pejtelel ora yic'ot ja'el i chΛnchajplel mu' bΛ i yΛl mach jasalic. ¹⁶JiñobΛch ti chajp ti chajp: I yajñib chΛmeño' bΛ, jini to'ol wa'al bΛ x'ixic, jini lum am bΛ i tiquin ti', yic'ot jini c'ajc. Ti pejtelel ora ma'anic mi' jastΛyel.

¹⁷Mi' caj ti chΛmel jini ch'iton mu' bΛ i wajlen i tat mu' bΛ i ts'a'liben i cantesΛbal i ña'. Jini xta'jol mi caj i ch'ojch'oben loq'uel i bΛc' i wut. Mi caj i c'uxob i yalob xiye'.

¹⁸An uxchajp jini mucul tac bΛ tic wut. An chΛnchajp mach bΛ ña'tΛbilic c cha'an: ¹⁹I bijlel jini xiye' ti ic', i bijlel jini lucum ti xajlelol, i bijlel colem barco ti ojilil colem mar, yic'ot ja'el bajche' mi' c'uxbiñob i bΛ jini winic yic'ot i yijñam.

²⁰Jini x'ixic am bΛ i ts'i'lel leco bajche' mi' mel. Mi' ñaj'an, mi' sujcun i yej. Mi' lon al: Ma'anic c mul, che'en.

²¹Mach tijicñayic mi laj q'uel jini uxchajp. An chΛnchajp mach bΛ cujchic lac cha'an: ²²Jini mozo mu' bΛ i cha'len yumΛl, jini tonto bΛ mu' bΛ i yΛq'uentel pejtℓ chuqui yom, ²³jini ts'a'lebil bΛ xch'oc che' añix i ñoxi'al, yic'ot ja'el jini xmozo bΛ x'ixic mu' bΛ i wa'chocontel ti co'Λl ti' wenta i yum.

²⁴An chΛnchajp c'ax biq'uit tac bΛ ti lum, pero ñumen an i pusic'al bajche' winicob. ²⁵Jini xiñich' anquese mach p'ΛtΛlic mi' tempan i bΛl i ñΛc' che' ti' yorajlel ticwal. ²⁶Jini t'ujl anquese mach ch'ejllic mi' mel i yotot ti xajlelol. ²⁷Jini sajc' mach bΛ anic i rey mi' cha'len xΛmbal ti mojt ti mojt. ²⁸Jini p'oc mu' bΛ a chuc ti a c'Λb mi' yochel ti' yotot tac rey.

²⁹An uxchajp i t'ojol jax bΛ ti xΛmbal yic'ot ja'el an i chΛn chajplel uts'at bΛ mi' majlel. ³⁰Jini bajlum, ñumen cabal bΛ i p'ΛtΛlel ti' tojlel bΛte'el, ch'ejl i pusic'al. Ma'anic mi' xoy i bijlel cha'an i pi'lob. ³¹Jini ajtso' mu' bΛ ti son, jini tat chivo, yic'ot jini rey mu' bΛ i pΛy majlel motolo' bΛ soldadojob.

³²Mi tsa'ix a chañ'esa a bΛ cha'an tontojet o mi tsa'ix a ña'ta a mel chuqui mach wenic, tiq'ui a bΛ. ³³Melel, jini mu' bΛ i jaxulan lech mi' taj mantequilla. Jini mu' bΛ i tsats sijman i ñi' mi caj i loq'uel i ch'ich'el i ñi'. Jini mu' bΛ i xic' mich'ajel mi' tech a'leya.

I cantesantel jini rey

31 Jiñlach i t'an jini rey Lemuel tsa' ba i ñopo ti' tojlel i ña'. ²¿Chuqui wola' ña'tan calobil? ¿Chuqui a wom? Mero calobilet, tsa cac'ayet ti pañimil, tsaj c'ajtiyet ti Dios. ³Mach a taj a wixic ame a lon jisan a p'atlel. Mach a xuc'chocon a pusic'al a wic'ot jini mu' ba i jisan reyob.

⁴Ubin Lemuel, i japol vino mach i cha'anic reyob. Jini lembal mach i cha'anic colem yumalob, ⁵ame ñajayic ti' pusic'al jini mandar che' woli' japob, ame mach tojic mi' cha'leñob meloñel che' mi' melob jini tic'labilo' ba. ⁶La' i japob lembal jini woliyo' ba ti chamel. La' i japob vino jini wen ch'ijiyem ba i pusic'al. ⁷Che' jini mi caj i c'un ñajayel i wocolel i pusic'al cha'an mach ch'an c'ajalix i cha'an i wocolel.

⁸Mele ti uts'at jini mach ba mejlic i coltan i ba. Coltan jini p'ump'uño' ba woli ba i tic'lantelob. ⁹Cha'len toj ba meloñel. Meleyob ti uts'at jini mach ba añobic i chub'an yic'ot jini p'ump'uño' ba.

I melbal xuc'ul ba x'ixic

¹⁰Wocol ti tajol wen ba x'ixic. Yom ñumen mi' c'uxbintel bajche' perla xajlel letsem ba i tojol. ¹¹Jini i noxi'al contento mi' yaq'uen i chub'an ti' wenta come mux i p'ojlesan. ¹²Jini x'ixic uts'at mi' coltan i ñoxi'al ti pejtelel i jabilel. Ma'anic mi' yac' ti p'ump'un. ¹³Mi' sajcan tsuts yic'ot lino. Bax i c'ab ti e'tel ti pejtelel chuqui tac yom i pusic'al. ¹⁴Che'ach mi' mel jini x'ixic bajche' colem barco i cha'an xchoñoñel. Mi' q'uex ch'an tilel i bal i ñac' ñajt ba mi' coel. ¹⁵Mi' ch'ojyel che' ac'alel to. Mi' yaq'uen i bal i ñac' pejtel año' ba ti' yotot yic'ot i mozjob. Mi' t'oxbeñob tac i chub'an ja'el. ¹⁶Mi' q'uel jump'ej lum. Mi' man ti' bajñel taq'uin, i ganar cha'an i ye'tel. Mi' pac' ts'usub. ¹⁷Mi' ch'ejl'an ti' ye'tel. Ma'anic mi' lujb'an i c'ab ti cabal e'tel. ¹⁸Wen yujil choñoñel yic'ot mañoñel. Ma'anic mi' yilol yajpel i lámpara ti ac'alel.

¹⁹Mi' ñijcan i c'ab ti jalbal. Bax i c'ab ti ñoq'uijel. Chucul i cha'an ñoc'ajib. ²⁰Mi' cha'len wera i coltan jini pobrejob. Mi' p'ewben i chub'an jini mach ba añobic i cha'an. ²¹I yalobilob ma'anic mi' bac'ñañob i ña'al tsañal, come xojolob i cha'an pim ba i pislel ti pejtelelob. ²²Mi' yac' ti melol wen ba

i pislel. Melbil i bujc ti wen i t'ojol bΛ pisil yic'ot xchacchab puy. ²³Cañal i ñoxi'al ti meloñibal ba' mi' buchtal yic'ot jini ñoxobix bΛ ti' lumal. ²⁴Jini x'ixic mi' jale' pisil. Mi' choñe'. Mi' mel cajchiñac'al. Mi' yaq'uen i chon xchoñoñel.

²⁵Añach i p'atlel yic'ot i c'uxbintel i wenta i ch'ajlil. Tijicña i pusic'al. Ma'anic chuqui mi' bac'ñan. ²⁶Tsiquil an cabal i pusic'al che' mu' ti t'an. Tsiquil i yutslel i pusic'al che' mi' cha'len cantesa. ²⁷Mi' chac q'uel bajche' mi' melob jini año' bΛ ti' yotot. Ma'anic i ts'u'lel. Mach to'ol we'elic jach woli. ²⁸Che' winicobix i yalobilob uts'atax mi' q'uelob i ña'. I ñoxi'al ja'el uts'atax mi' q'uel i yijñam. ²⁹Mi' yalob: Uts'at tsi' meleyob cabal x'ixicob pero jatet ñumen uts'at tsa' mele, che'ob.

³⁰Anquese i t'ojol jax x'ixic lolom jach i t'ojlawel. Mach ti pejtelelic ora an. Jini x'ixic mu' bΛ i bac'ñan lac Yum mi caj i taj i c'uxbintel ti isujm. ³¹La' melbentic che' bajche' tsi' melbeyob i pi'lob. La' c'uxbintic cha'an i melbal ti' tojlel winicob x'ixicob.